AIRPOWER®

General Catalogue

Technical solutions for glazing lines

www.airpowergroup.com

Air Power Group

Indice/*Contents*

08 Surface / Surface Easy
10 Airless System
12 Lavaggio automatico su cabina airless / Automatic washing system for airless booth
13 Control Flux
14 Special airless pumps
15 Super Perfectas pumps
16 Slim Cover
20 Slim Cover Fast
26 Rapid Wash
28 E-PIC GLAZE
32 Powder Grits
36 Powder Grits con alimentazione pneumatica / Powder Grits with pneumatic feed
37 Ciclone
38 Recupero pneumatico per Ciclone / Pneumatic recovery system for Ciclone
40 Engobbiatori / Engobe laying devices
44 Stazioni di controllo automatiche / Automatic control stations
46 Vasche di stoccaggio con agitatori / Storage tanks with agitators
47 Gruppo miscelazione / Mixing unit
48 Mastelli agitatori / Stirring tanks
49 Vagliatura smalti / Glaze sieving
51 Curve / Curves
52 Spazzolatrici / Brushing machines
52 Uniformatore / Flow regulator
53 Sbavatori / Scrapers
56 Girelli / Tile turners
57 Rulliera con espulsore / Roller conveyor with ejector
57 Espulsore rapido / Rapid ejector

AIR POWER®
www.airpowergroup.com

“Da oltre 40 anni siamo specialisti in progettazione e realizzazione di linee di smaltatura, macchine per l’applicazione di smalti, hardware e software”

Da sempre Air Power Group si pone sul mercato europeo e mondiale come punto di riferimento per tutti gli operatori del settore, rispondendo alle loro esigenze con flessibilità e innovazione. Forte di una gamma completa di prodotti ad alto contenuto di specializzazione e di un’esperienza di oltre 40 anni, Air Power Group è stata in grado di ampliare i propri orizzonti, sfruttando le ampie capacità interne e avviando un percorso che oggi la vede protagonista e leader nel suo settore d’impiego.

Air Power Group has always been a leading player in the European and global markets for all operators in the sector, meeting their needs with flexibility and innovation.
With a comprehensive range of highly specialised products and over 40 years’ experience, Air Power Group has been able to broaden its horizons by drawing on its extensive in-house capabilities and embarking on a journey that has now established it as a key player and market leader in its sector.

AirPower nel mondo/ AirPower in the world

In oltre 40 anni di esperienza abbiamo superato ogni confine. Siamo al fianco dei nostri clienti con **centinaia di progetti in tutto il mondo.**

In over 40 years of experience *we've gone beyond every boundary. We stand by our customers with* ***hundreds of projects all over the world.***



Italy

China

Mexico

Spain

Offriamo ai nostri clienti macchine e accessori per linee complete di smaltatura.

We offer our customers machines and accessories for complete glazing lines

Linee complete/ *Complete lines*

Trasporti/ *Conveyors*

Movimentazioni/ *Handling systems*

Applicazioni/ *Applications*

Accessori/ *Accessories*

Ricambi/ *Spare parts*

Software/ *Software*

Software 4.0/ *4.0 software*

Realizziamo tecnologie personalizzate sulla base di specifiche esigenze tecniche.

Le nostre soluzioni possono comprendere un nuovo progetto, una manutenzione o l'ampliamento di un impianto esistente.

We create tailor-made solutions based on specific technical requirements.

Our solutions may involve a new project, maintenance or the extension of an existing system.

Avere un **unico interlocutore,** dalla progettazione alla consegna, permette di risparmiare tempo e risorse. Ecco perché abbiamo scelto di sviluppare un **approccio completo.**

Having ***a single interlocutor,*** *from design to delivery, saves time and resources. This is why we have chosen to develop* ***a complete approach.***

Grazie a oltre **40 anni di know-how** possiamo garantire al cliente la continuità del prodotto. Per merito di ingegneristica e comparto elettrico interni, siamo in grado di proporre e offrire soluzioni all'avanguardia.

Thanks to over ***40 years of know-how*** *we can guarantee the continuity of the product for the customer. Our in-house engineering and electrical divisions enable us to deliver cutting-edge solutions.*

Curiamo anche tutte le fasi finali del processo: **collaudo, imballaggio e consegna.** I nostri prodotti sono coperti da garanzia e forniti di documentazione completa. Forniamo tutte le certificazioni richieste nei paesi di destinazione.

We also take care of all the final phases of the process: ***testing, packing, delivery.*** *Our products are covered by warranty and provided with complete documentation. We provide all the certifications required in the destination countries.*

1 2 3&4

Consulenza/ *Consultancy* 1

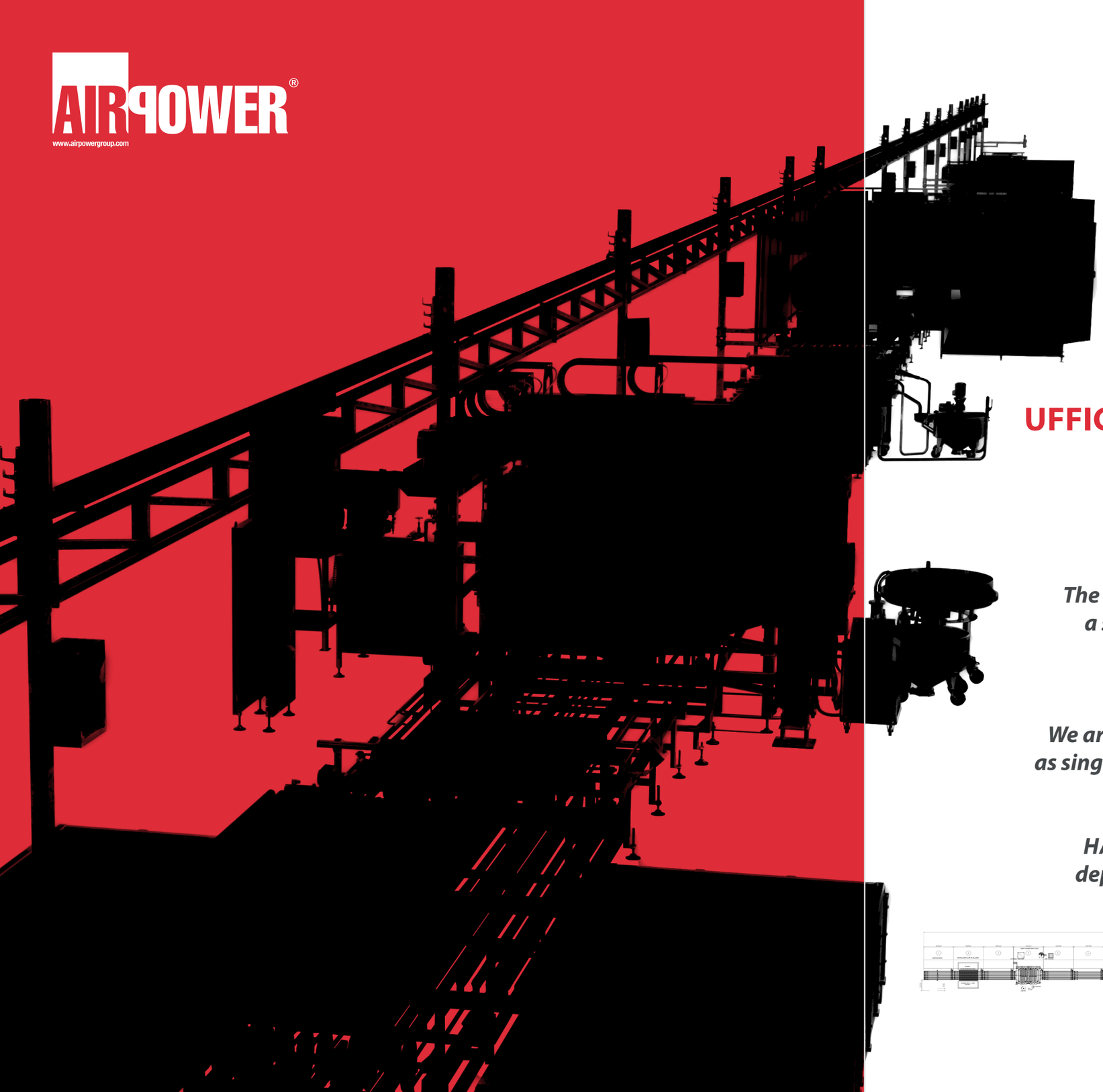
Soluzioni/ *Solutions* 2

Produzione/ *Manufacturing* 3

Postvendita/ *After sale* 4

AIRPOWER®

www.airpowergroup.com



I macchinari illustrati nel presente catalogo rappresentano una selezione della gamma dei nostri prodotti, atta a illustrare al cliente la varietà di soluzioni che possiamo fornire.

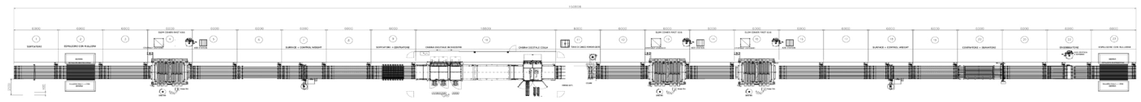
Siamo in grado di offrirvi una linea completa di smaltatura chiavi in mano, così come un singolo macchinario o accessorio, a seconda delle vostre necessità.

RICERCA E SVILUPPO,
UFFICIO TECNICO HARDWARE E SOFTWARE,
dipartimenti completamente interni all'azienda, ci permettono di realizzare soluzioni adatte a ogni realtà ceramica.

The machinery reproduced in the present catalogue represent a selection of our product range, suitable to illustrate to our clients the variety of solutions we provide.

We are able to offer you a complete turnkey glazing line, as well as single machines or accessories, tailored to your specific needs.

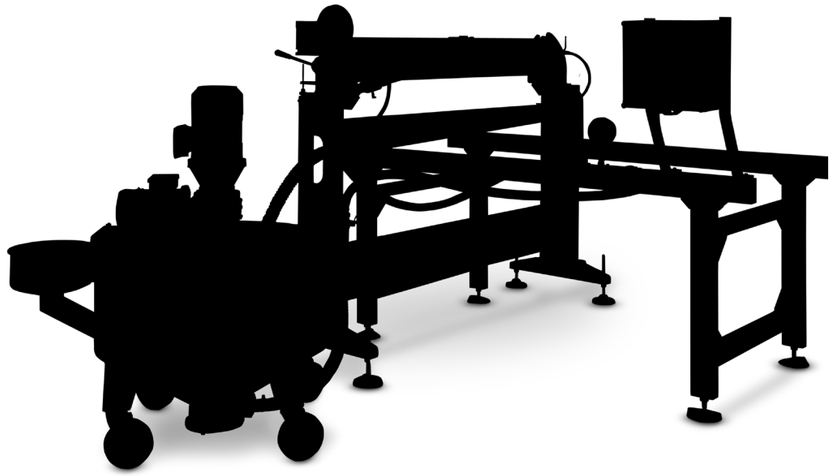
RESEARCH AND DEVELOPMENT, HARDWARE AND SOFTWARE ENGINEERING DEPARTMENT, departments that are entirely in-house, enable us to develop solutions suitable for any ceramics business.



Le nostre soluzioni /
Our solutions

SURFACE / SURFACE EASY

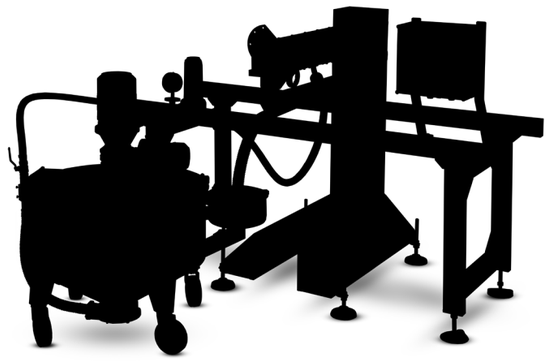
850 (ft.600) **- 1050** (ft.800) **- 1200** (ft.900) **- 1500** (ft.1200) **- 2150** (ft.1600) **- 2450** (ft.1800)



6 models	Also for large formats	Uniform application	2 frames: cantilever or trestle

Macchina velatrice completamente automatica nella regolazione della portata, costruita interamente in acciaio, per l'applicazione di smalti, microgranigliee cristalline.

Waterfall system with fully automatic flow regulation constructed entirely from steel, for the application of glazes, microgrits and vitrified transparent frits.



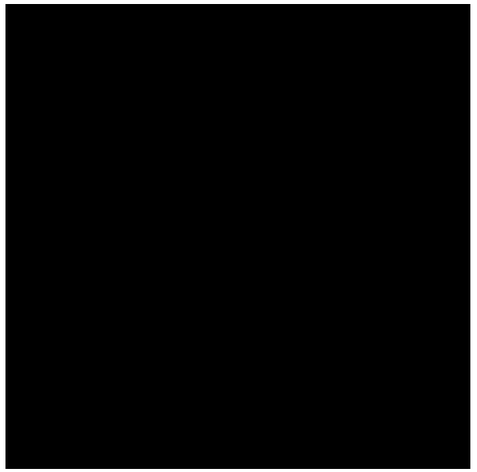
MODELLO *MODEL*	mm	850	1050	1200	1500	2150	2450
FORMATO MAX COTTO *MAX. FIRED SIZE*	mm	600	800	900	1200	1600	1800
FORMATO MAX CRUDO *MAX. GREEN SIZE*	mm	660	870	1050	1340	1900	2200
LUNGHEZZA LAME *BLADE LENGTH*	mm	850	1050	1250	1524	2150	2450

Control-weight: controlla il flusso di portata e tramite regolatore inverter mantiene costante i parametri di peso impostati.

Control-weight: controls the flow rate and, via an inverter regulator, maintains the set weight parameters at a constant level.



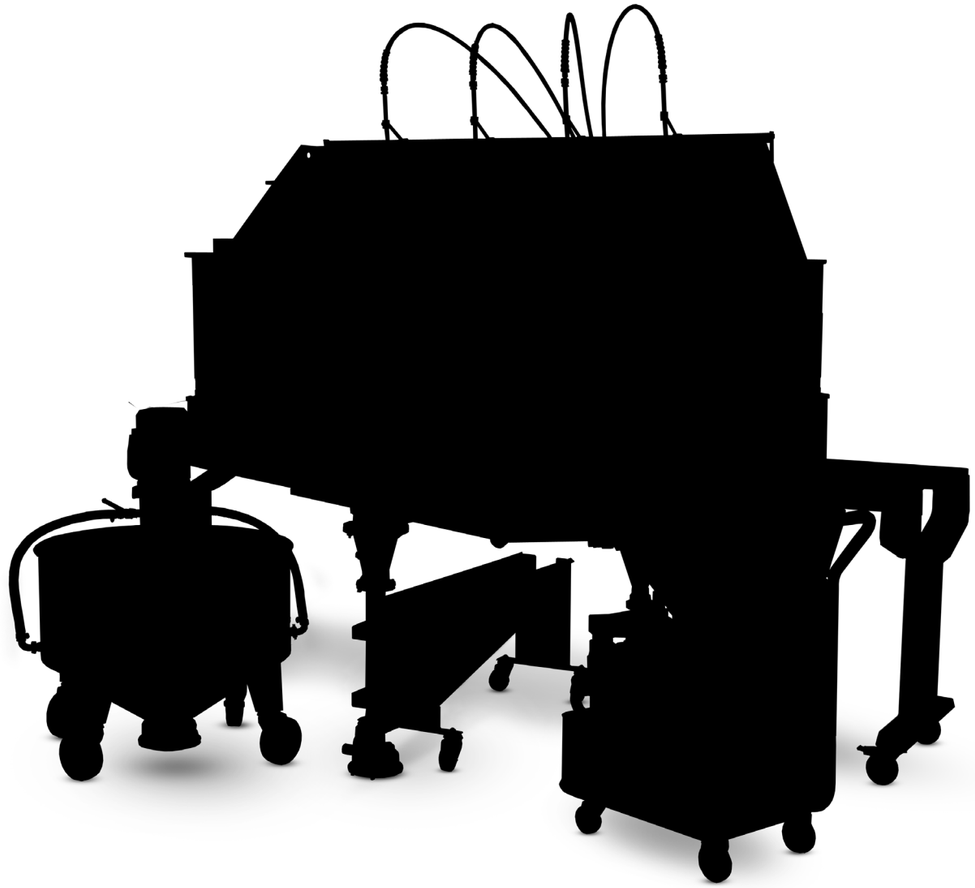








AIRLESS SYSTEM



Airless System

Sistema Airless per l'applicazione di smalti, engobbi e cristalline, che garantisce il pieno controllo del processo di smaltatura.

Air Power Group progetta e produce sistemi Airless per la smaltatura ceramica da più di 40 anni.

Questo consolidato sistema permette un'applicazione a stesura uniforme e liscia di smalti ceramici, engobbi e cristalline, senza l'utilizzo di aria.
Le diverse soluzioni proposte, frutto di esperienza e innovazione, sono in grado di soddisfare molteplici esigenze con risultati eccellenti.

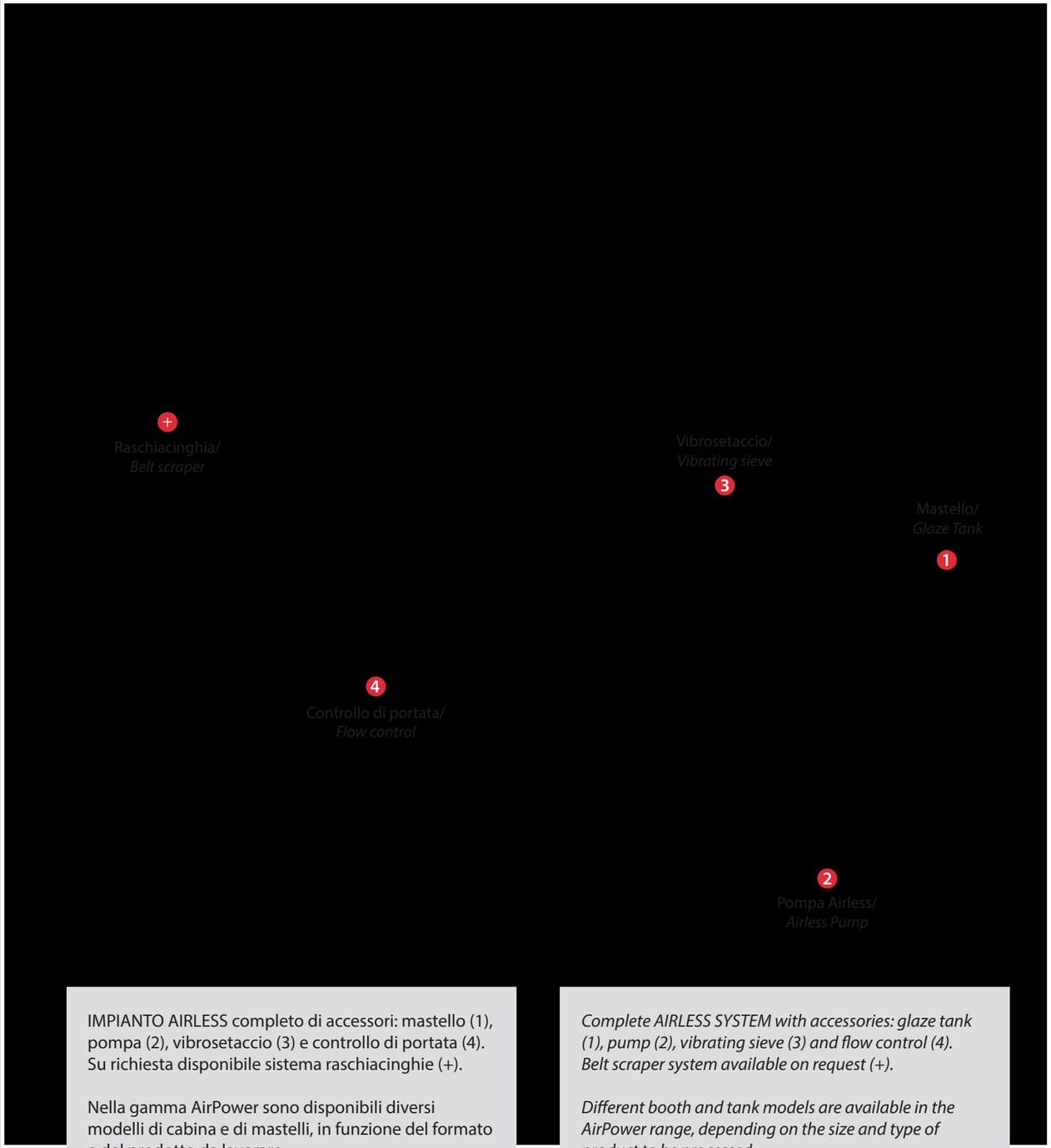
Airless System

Airless glaze, engobe and vitrified transparent frits application system that guarantees the full control of the glazing process.

Air Power Group has been designing and producing airless systems for ceramic industries for 40 years.

This well-established system enables the uniform and smooth application of ceramic glazes, engobes and vitrified transparent frits, without the use of air.
The various solutions on offer, the result of experience and innovation, are capable of meeting a wide range of requirements with excellent results.

AIRLESS SYSTEM



IMPIANTO AIRLESS completo di accessori: mastello (1), pompa (2), vibrosetaccio (3) e controllo di portata (4). Su richiesta disponibile sistema raschiacinghie (+).

Nella gamma AirPower sono disponibili diversi modelli di cabina e di mastelli, in funzione del formato e del prodotto da lavorare.

Complete AIRLESS SYSTEM with accessories: glaze tank (1), pump (2), vibrating sieve (3) and flow control (4). Belt scraper system available on request (+).

Different booth and tank models are available in the AirPower range, depending on the size and type of product to be processed.

LAVAGGIO AUTOMATICO SU CABINA AIRLESS DEDICATA

AUTOMATIC WASHING SYSTEM for dedicated airless booth

4.0 CYBER PHYSICAL SYSTEM

Risparmio materie prime/
Saving raw materials

Risparmio tempo/
Saving time

Incremento produttività/
Production increase



Rapid wash

Cabina airless finalizzata al lavaggio automatico della stessa e di tutti gli accessori dell'impianto, tramite centralina idraulica e PLC. Possibilità di gestire diverse cabine presenti sulla linea con un'unica centralina.
Il ciclo di lavaggio può essere impostato in maniera automatica durante il ciclo di pulizia della macchina digitale o durante fermi linea, o attivato manualmente dal pannello comandi.

Durante il lavaggio vengono portate a termine le seguenti azioni:
- lavaggio pompa, tubazioni e ugelli
- lavaggio cabina tramite teste rotanti fisse e mobili, ad alta pressione
- lavaggio delle cassette di aspirazione tramite ugelli a bassa pressione
- lavaggio grondine e cinghie/raschiacinghie
- immissione aria in pressione per espellere l'acqua in eccesso nelle tubature

Al termine del ciclo di lavaggio la linea riprende la normale produzione.

Rapid wash

Automatic washing system for airless booths and accessories, through hydraulic control unit and PLC.
It is possible to manage several booths on the production line using a single control unit. The washing cycle can be set to run automatically during the digital machine's cleaning cycle or during line stoppages, or activated manually from the control panel.

During washing, the following actions are performed:
- *washing of pump, pipes and nozzles*
- *booth washing using fixed and mobile high-pressure rotating heads*
- *washing of the suction boxes using low-pressure nozzles*
- *washing of gutters and belts/belt scraper*
- *introduction of pressurised air to expel excess water in the pipelines*

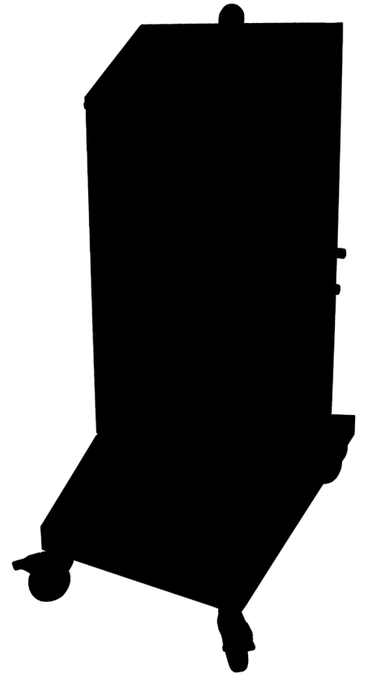
At the end of the washing cycle, the line resumes normal production.

CONTROL FLUX

Controllo automatico della portata

Automatic flow rate control

4.0 CYBER PHYSICAL SYSTEM



4/6 outputs	Preventive maintenance	Automatic System

Sistema di controllo portata autonomo per pompe ad alta pressione. Controllo automatico della portata su singolo ugello airless.
Aumenta la resa produttiva tramite la riduzione dei consumi e dell'impiego di materie prime.

Independent flow rate control system for high pressure pumps. Automatic flow rate control, on single airless nozzle. Increase in production yield through decrease in consumption and use of raw materials.

MANUTENZIONE PREVENTIVA
Analisi dei consumi di materie prime. Avviso preventivo all'operatore per la sostituzione dell'ugello.

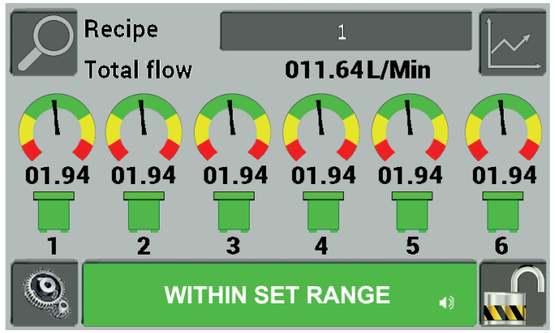
PREVENTIVE MAINTENANCE
Raw material consumption analysis. Advance notice to the operator for nozzle replacement.

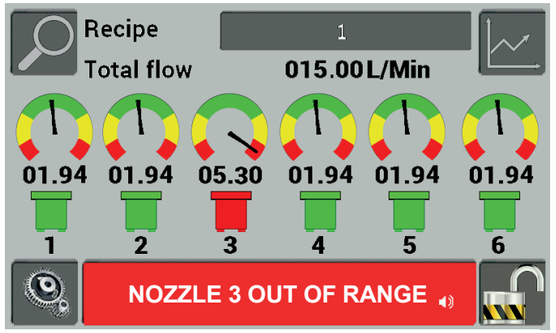
CONTROLLO PORTATA
Elimina l'instabilità di flusso per singolo ugello. Elimina l'errore di peso.

FLOW RATE CONTROL
Elimination of flow instability for each nozzle. Elimination of any weight errors.

CONTROLLO USURA
Controlla l'usura e segnala l'occlusione parziale o totale di ogni singolo ugello. Possibilità di arrestare la linea e conseguente eliminazione dello scarto di produzione.

WEAR CONTROL
Checks for wear and reports partial or total blockage of each nozzle.
Line can be stopped, thereby eliminating production waste.



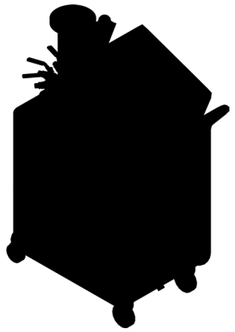


SPECIAL AIRLESS

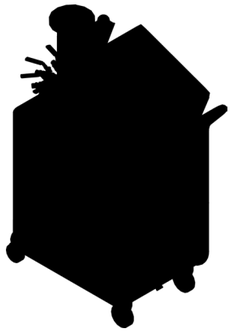
Pompa airless in materiale antiusura nipploy

Airless pump with Niploy anti-wear coating

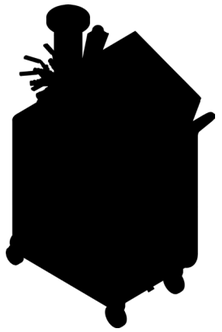
4.0 CYBER PHYSICAL SYSTEM



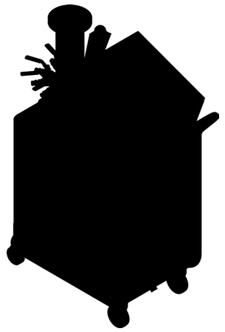
JET 50.000



SPECIAL AIRLESS



HP ECO



50 BAR HP

SPECIAL AIRLESS

Pompa airless in materiale antiusura nipploy.
Tutti i modelli sono dotati di apposite sedi per le forche del carrello elevatore, che ne facilitano la movimentazione, e di una torretta rialzata con allarme acustico e visivo posizionato alla sommità, per garantirne una maggiore visibilità.

Airless pump with Niploy anti-wear coating.
All models are equipped with forklift pockets for easy handling and with an audible and visual alarm mounted at the top of a raised pole for enhanced visibility.

Allarme visivo/ *Visual alarm*	4/6 outputs	4 models

Modello/Model JET 50.000
Regolazione pressione manuale.
Manual pressure adjustment

Flow rate:	Maximum pressure:	Electric engine:
13 L/min	25 bar	1,1 kW

Modello/Model SPECIAL AIRLESS
Regolazione pressione manuale, con inverter.
Manual pressure adjustment, with inverter.

Flow rate:	Maximum pressure:	Electric engine:
16 L/min	25 bar	1,1 kW

Modello/Model HP ECO
Regolazione pressione automatica.
Disponibile su richiesta modalità ECONOMY.
Automatic pressure adjustment.
ECONOMY mode is available on request.

Flow rate:	Maximum pressure:	Electric motor:	Economy mode
16 L/min	25 bar	1,1 kW	+

Modello/Model 50 BAR HP
Regolazione pressione automatica.
Disponibile su richiesta modalità ECONOMY.
Automatic pressure adjustment.
ECONOMY mode is available on request.

Flow rate:	Maximum pressure:	Electric motor:	Economy mode
16 L/min	50 bar	2,2 kW	+

SUPER PERFECTAS

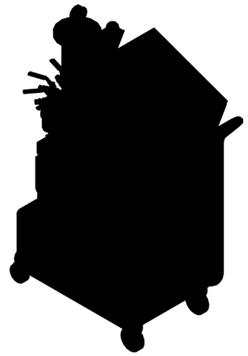
Pompa a pistoni

Piston pump

4.0 CYBER PHYSICAL SYSTEM



SUPER PERFECTAS 1025



SUPER PERFECTAS 1615



SUPER PERFECTAS 3020

SUPER PERFECTAS

Pompa a pistoni costruita con componenti antiabrasivi progettati per garantire una maggiore durata. Testate in alluminio anodizzato a olio, 3 membrane a tenuta in NBR, sfere di aspirazione e mandata con sedi valvole in poliuretano.
Tutti i modelli sono dotati di apposite sedi per le forche del carrello elevatore, che ne facilitano la movimentazione, e di una torretta rialzata con allarme acustico e visivo posizionato alla sommità, per garantirne una maggiore visibilità.

A piston pump manufactured using abrasion-resistant components designed to ensure a longer service life. Oil-anodised aluminium heads, 3 NBR sealing diaphragms, polyurethane suction and delivery ball valves.
All models are equipped with forklift pockets for easy handling and with an audible and visual alarm mounted at the top of a raised pole for enhanced visibility.

3 models	Pressure regulation	4/6 outputs	Economy mode +

Allarme visivo/ *Visual alarm*

Modello/Model SUPER PERFECTAS 1025
Regolazione pressione automatica
Automatic pressure adjustment.

Flow rate:	Maximum pressure:	Electric motor:
10 L/min	25 bar	1,5 kW

Modello/Model SUPER PERFECTAS 1615
Regolazione pressione automatica
Automatic pressure adjustment.

Flow rate:	Maximum pressure:	Electric motor:
16 L/min	15 bar	1,5 kW

Modello/Model SUPER PERFECTAS 3020
Regolazione pressione automatica
Automatic pressure adjustment.

Flow rate:	Maximum pressure:	Electric motor:
30 L/min	20 bar	3 kW

SLIM COVER

600 - 900 - 1200 - 1600

4.0 CYBER PHYSICAL SYSTEM





Quadro controllo funzioni/ *Function control panel*

Formato monoasse/ *Single-axis format*

Cabina a volta/ *Vaulted booth*

Rapid wash/ *Rapid wash*

Braccetto portapistole in carbonio/ *Spray-gun support arm in carbon fibre*

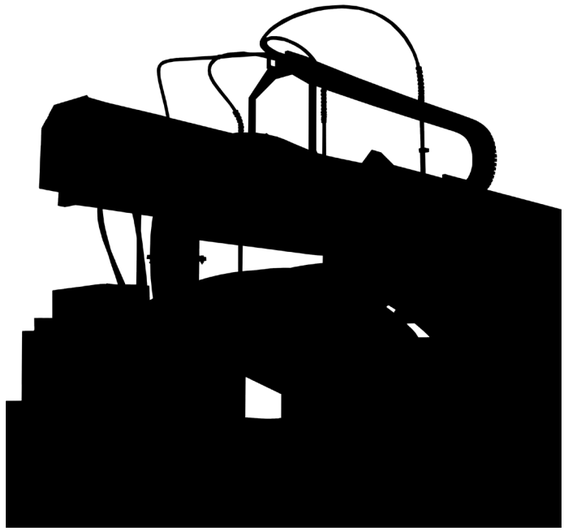
Staffa in fibra di carbonio/ *Carbon fiber bracket*

SLIM COVER

4 models	Also for large formats	Full application kit

Macchina airless per grandi formati costruita interamente in acciaio inox AISI 304. Cabina a volta unica ispezionabile tramite apertura laterale, con reti anti-overspray e protezione cinghie.
Disponibili in opzione: sistema di lavaggio Rapid Wash, staffa e braccetto portapistole in fibra di carbonio.

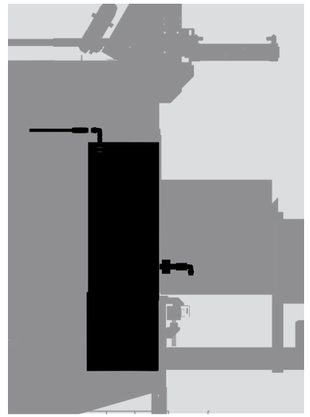
Airless system for large formats, completely made of AISI 304 stainless steel. Single vaulted booth with side inspection opening, with anti-overspray netting and belt guards. Optional equipment: Rapid Wash system, carbon fibre bracket and carbon fibre spray-gun support arm.



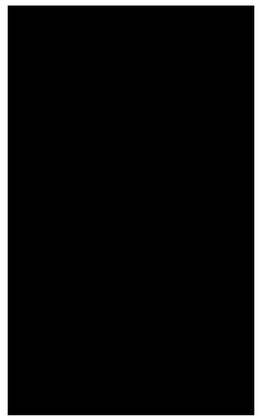
Rapid wash
Sistema di lavaggio automatizzato dell'interno della cabina tramite una centralina idraulica che attiva teste rotanti ad alta pressione e ugelli a bassa pressione.

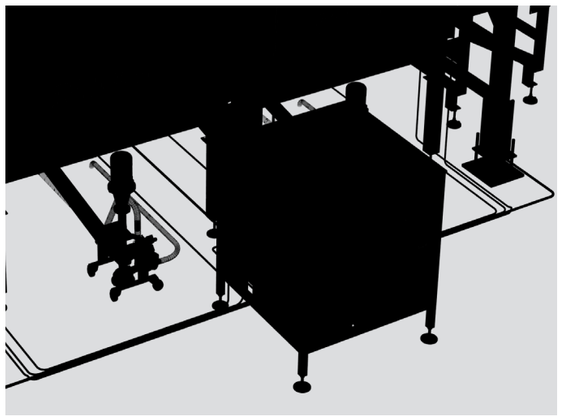
Automated washing system inside the booth through a hydraulic unit that activates high-pressure rotating heads and low-pressure nozzles.





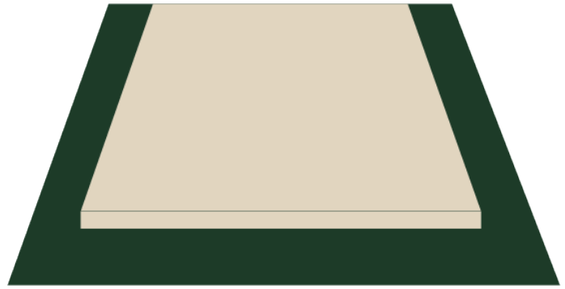






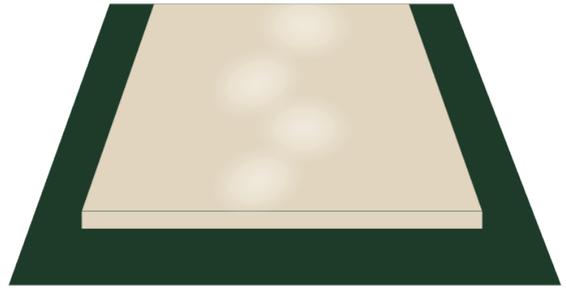
APPLICAZIONE SMALTO/ GLAZE APPLICATION

AirPower Software



Movimentazione lineare a velocità costante e controllata con motori brushless.
APPLICAZIONE DEL PRODOTTO OMOGENEA.
Linear movement at a constant speed controlled by brushless motors.
UNIFORM PRODUCT APPLICATION.

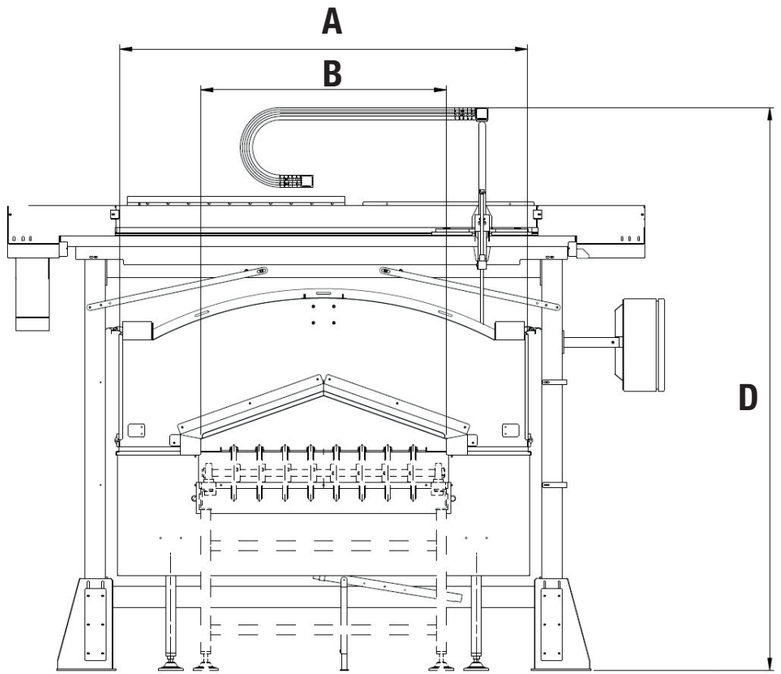
Step by step Application

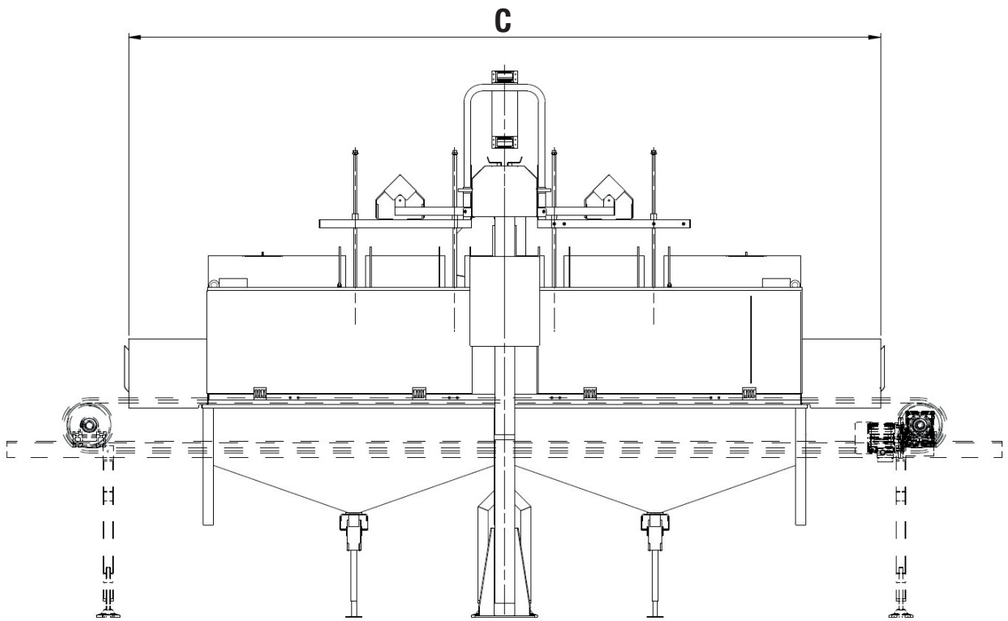


Movimentazione a velocità non costante.
APPLICAZIONE DEL PRODOTTO NON OMOGENEA.
Movement at non-constant speed.
NON-UNIFORM PRODUCT APPLICATION.

SLIM COVER

Caratteristiche tecniche *Technical DataSheet*





				600	900	1200	1600
CABINA *BOOTH*	A	LARGHEZZA *WIDTH*	mm	1700	1990	2350	2980
	B	LARGH. INGRESSO *ENTRY WIDTH*	mm	900	1200	1500	1950
	C	LUNGHEZZA *LENGTH*	mm	3780	3780	3780	3780
	D	ALTEZZA *HEIGHT*	mm	2750	2750	2750	2750

E	CORSA MASSIMA ASSE *MAX. AXIS TRAVEL*	mm	1700	1990	2350	2980

E

[redacted]

		600	900	1200	1600
PESO MACCHINA *MACHINE WEIGHT*	kg	800	900	1130	1230
LARGHEZZA MAX. LINEA *LINE MAX. WIDTH*	mm	800	1500	2000	2000
LARGH. MAX. PIASTRELLA IN CRUDO *MAX. GREEN TILE WIDTH*	mm	700	1050	1350	1780

SLIM COVER FAST

412 - 416 - 418 - 612 - 616 - 618 - 620 - 812 - 816 - 818 - 820



Formato multiasse/
Multi-axis format



Staffa in fibra di carbonio/
Carbon fibre bracket



Braccetto portapistole in carbonio/ *Spray-gun support arm in carbon fibre*



Applicazione omogenea/
Uniform application



Interconnection
4.0 READY

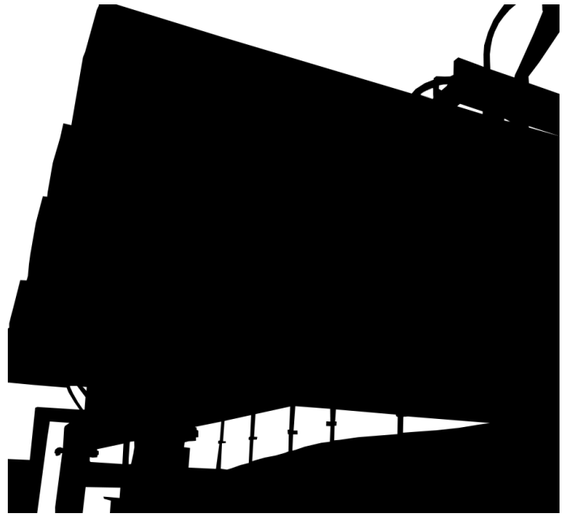


SLIM COVER FAST

Various models	For large formats	Full application kit	Multi-axis

Macchina airless per grandi formati costruita interamente in acciaio inox AISI 304, con sistema multiasse a 4, 6 o 8 assi traslatori superiori separati. Cabina a volta ispezionabile tramite apertura fronte e retro. Rivestimento antiaderente dell'interno della cabina.

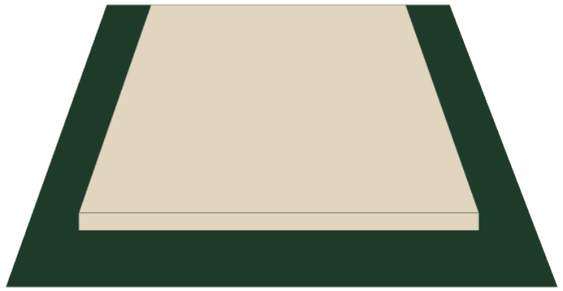
Airless system for large formats, completely made of AISI 304 stainless steel, with multi-axis system featuring 4, 6 or 8 separated upper traversing axes.
Vaulted booth with inspection opening at the front and back. It features an anti-stick inner coating.



APPLICAZIONE SMALTO/ GLAZE APPLICATION

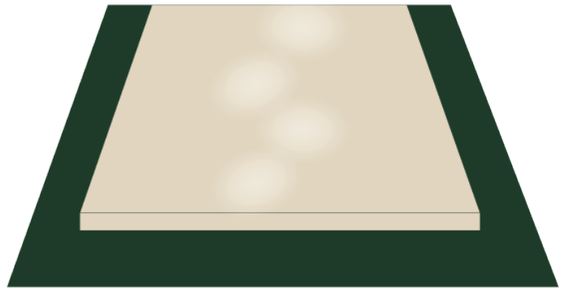


AirPower Software



Movimentazione lineare a velocità costante e controllata con motori brushless.
APPLICAZIONE DEL PRODOTTO OMOGENEA.
Linear movement at a constant speed controlled by brushless motors.
UNIFORM PRODUCT APPLICATION.

Step by step Application

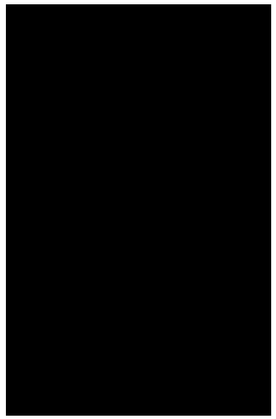


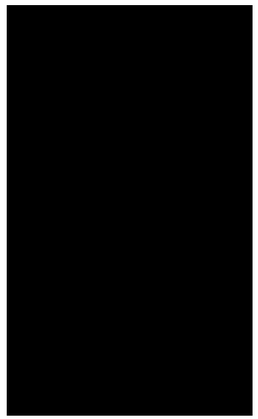
Movimentazione a velocità non costante.
APPLICAZIONE DEL PRODOTTO NON OMOGENEA.
Movement at non-constant speed.
NON-UNIFORM PRODUCT APPLICATION.

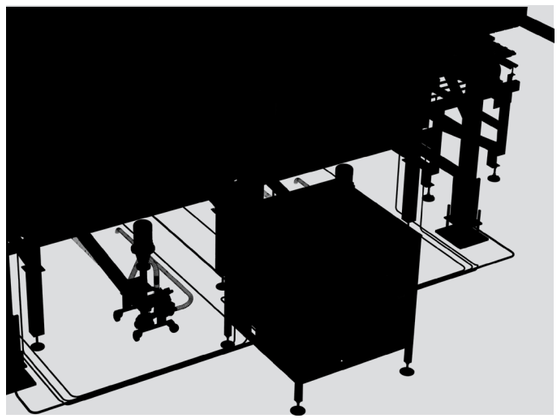
Rapid wash
Sistema di lavaggio automatizzato dell'interno della cabina tramite una centralina idraulica che attiva teste rotanti ad alta pressione e ugelli a bassa pressione.

Automated washing system inside the booth through a hydraulic unit that activates high-pressure rotating heads and low-pressure nozzles.









Control Flux
Controllo automatico della portata sull'ugello airless, integrato su Slim Cover Fast: elimina l'instabilità del flusso per singolo ugello, elimina l'errore di peso, controlla l'usura e segnala l'occlusione parziale o totale su ogni singolo ugello. Tramite la manutenzione predittiva, ovvero l'analisi dei consumi delle materie prime, avvisa preventivamente l'operatore per la sostituzione degli ugelli.

Automatic flow control on the airless nozzle, integrated on Slim Cover Fast: eliminates flow instability for each nozzle, eliminates weight errors, checks wear and signals partial or total blockage, on each individual nozzle. Through predictive maintenance, i.e. the analysis of raw material consumption, it warns the operator in advance to replace the nozzles.









CABINA ISPEZIONABILE/ *BOOTH INSPECTION*
Ispezione interna tramite apertura laterale fronte e retro. *Internal inspection via side openings at the front and rear.*

CABINA CON TETTO A VOLTA/ *VAULTED BOOTH*
Cabina con trattamento antigoccia e antiaderenza.
Booth with drop-repellent and anti-stick coating.

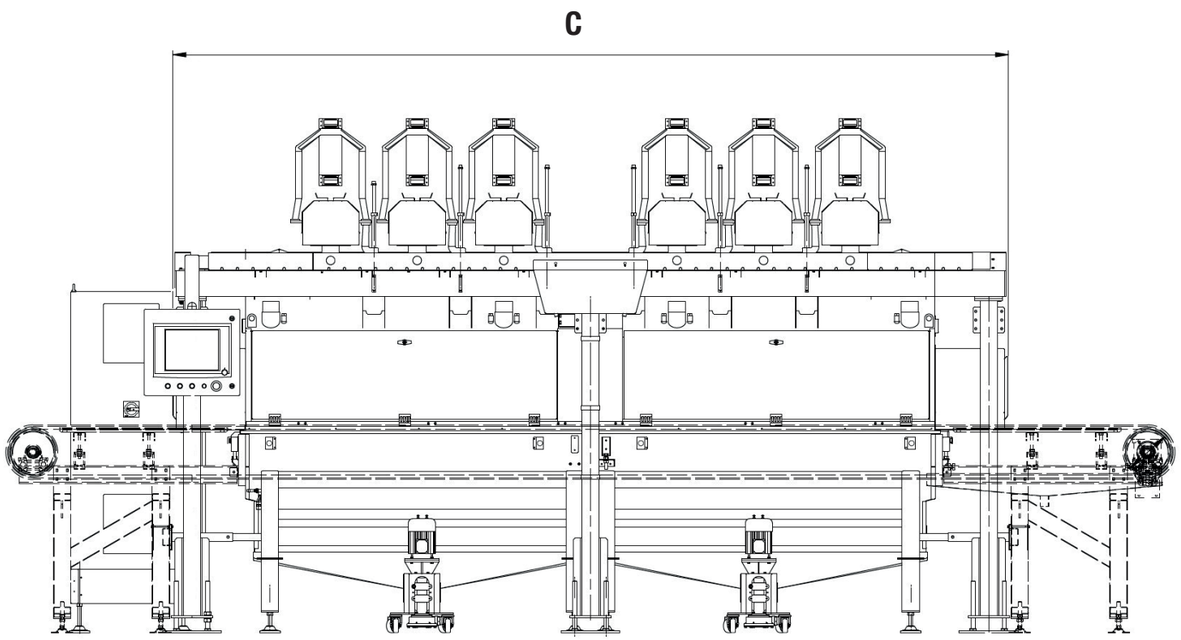
FORMATO MULTI-ASSE (4-6-8)/
MULTI-AXIS FORMAT (4-6-8)
Assi traslatori superiori separati e braccio di sostegno in carbonio. Movimentazione assi in modalità synchro o single.
Separate upper traversing axes and carbon fibre support arm. Synchro and single mode axis movements.

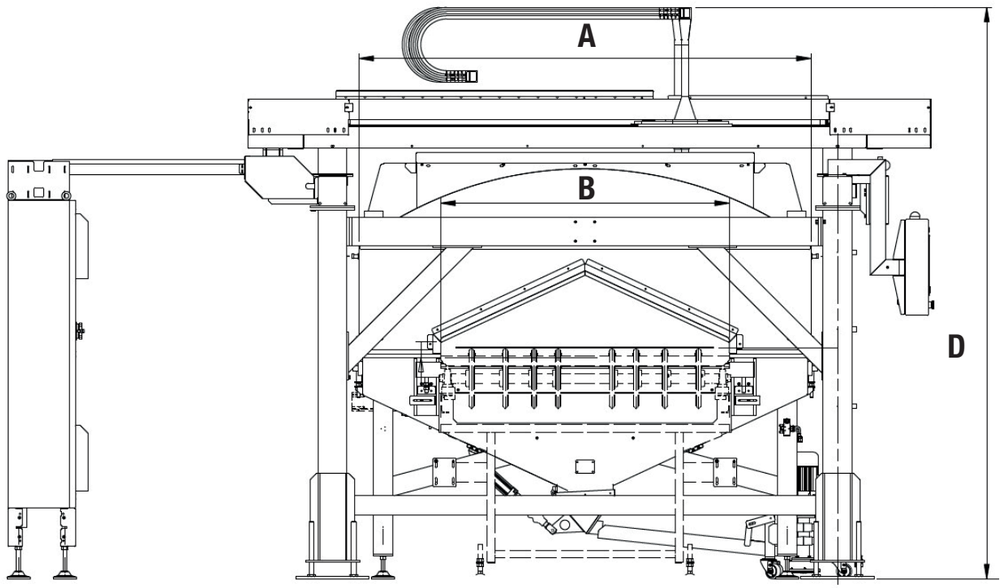
ADAPTIVE GLAZE COMPENSATION +
Il sistema compensa automaticamente l'aumento di portata causato dalla progressiva usura degli ugelli, modulando la velocità del motore del traino. In questo modo, corregge la deriva dovuta all'usura, limitando le variazioni della grammatura applicata e contribuendo a mantenere uniforme la qualità del prodotto.
The system automatically adjusts the conveyor motor speed to compensate for the increased flow caused by nozzle wear. This helps maintain a consistent glaze application weight and ensures more uniform product quality.



SLIM COVER FAST

Caratteristiche tecniche *Technical DataSheet*





				412 4 assi/axis f.to/format 1200	416 4 assi/axis f.to/format 1600	612 6 assi/axis f.to/format 1200	616 6 assi/axis f.to/format 1600	618 6 assi/axis f.to/format 1800	818 8 assi/axis f.to/format 1800
CABINA *BOOTH*	A	LARGHEZZA *WIDTH*	mm	2350	2900	2350	2900	3100	3100
	B	LARGH. INGRESSO *INLET WIDTH*	mm	1500	1950	1500	1950	2200	2200
	C	LUNGHEZZA *LENGTH*	mm	3780	3780	4780	4780	4780	5780
	D	ALTEZZA *HEIGHT*	mm	2955	2955	2955	2955	2985	3025

	E	CORSA MASSIMA ASSE *MAX. AXIS TRAVEL*	mm	1950	2515	1950	2515	2690	2690

E

[redacted]

		412 4 assi/axis f.to/format 1200	416 4 assi/axis f.to/format 1600	612 6 assi/axis f.to/format 1200	616 6 assi/axis f.to/format 1600	618 6 assi/axis f.to/format 1800	818 8 assi/axis f.to/format 1800
PESO MACCHINA *MACHINE WEIGHT*	kg	2300	2900	3000	3270	4000	4500
LARGHEZZA MAX. LINEA *MAX. LINE FRAME WIDTH*	mm	1500	2000	1500	2000	2200	2200
LARGH. MAX. PIASTRELLA IN CRUDO *MAX. GREEN TILE WIDTH*	mm	1350	1780	1350	1780	2000	2000

RAPID WASH

Sistema lavaggio completo *Complete washing system*



Rapid Wash permette un notevole risparmio di acqua e tempo, assicurando uniformità e ripetibilità del ciclo di lavaggio, con conseguente aumento della produttività.

Rapid Wash delivers significant savings in water and time, ensuring consistency and repeatability in the wash cycle, thereby increasing productivity.



Rapid wash

Sistema automatico per pulizia cabine airless e accessori, con centralina idraulica e PLC. Compatibile con Slim Cover e Slim Cover Fast. Sistema di lavaggio con teste autorotanti ad alta pressione, fisse per formati fino a 1200 mm oppure movimentate su asse traslatore per formati a partire da 1200 mm.

Automatic cleaning system for airless spray booths and accessories, with hydraulic control unit and PLC. Compatible with Slim Cover and Slim Cover Fast. Washing system with high-pressure rotating heads, fixed for formats up to 1200 mm or moving on a traversing axis for formats from 1200 mm upwards.

Risparmio materie prime/
Saving raw materials

Risparmio tempo/
Saving time

Incremento produttività/
Production increase





Il sistema è composto da una centralina idraulica ad alta pressione con pompa a pistoni da 9,2 kW, portata di 40 L/min e pressione massima di 120 bar. Il ciclo di lavaggio può essere attivato manualmente dal pannello comandi oppure impostato automaticamente durante la pulizia della macchina digitale o i fermi linea.

Il ciclo comprende il lavaggio di pompa, tubazioni e ugelli; della cabina mediante teste rotanti fisse e/o mobili ad alta pressione; delle cassette di aspirazione mediante ugelli a bassa pressione; di grondine, cinghie e raschiacinghie. L'immissione di aria in pressione espelle infine l'acqua in eccesso dalle tubazioni. Al termine del ciclo, la linea riprende la normale produzione.

The system consists of a high-pressure hydraulic control unit with a 9.2 kW piston pump, a flow rate of 40 L/min and a maximum pressure of 120 bar. The wash cycle can be started manually via the control panel or set to run automatically during the cleaning of the digital machine or during line downtime.

The cycle involves washing: the pump, pipework and nozzles; the booth using fixed and/or mobile high-pressure rotating heads; the suction boxes using low-pressure nozzles; and the gutters, belts and belt scrapers. Then the introduction of pressurised air expels any excess water in the pipelines. At the end of the cycle, the line resumes normal production.

E-PIC GLAZE
600 - 1200



1 PERFECT APPLICATION

2 MINIMIZE LINE DOWNTIME

3 UP TO 15-20 % WATER SAVING

4 UP TO 20 % GLAZE SAVING

Macchinario applicativo per la smaltatura a campo pieno, compatibile con ogni tipologia di smalti, engobbi e smalti con microgranaglie e graniglie in sospensione. Ideale per l'applicazione su qualsiasi supporto ceramico.

Sistema automatico di alimentazione in dotazione.

Alcuni dei principali **vantaggi** di E-PIC GLAZE:

- **APPLICAZIONE UNIFORME.**
- **RISPARMIO IDRICO FINO AL 15 - 20 %.**
- **RIDUZIONE DEL CONSUMO DI SMALTO FINO AL 20 %.**
- **RISPARMIO DI TEMPO: TEMPISTICHE DI PULIZIA E DI FERMO LINEA RIDOTTE.**

Application machinery for full-field glazing, compatible with all types of glazes, engobes and glazes with microgrits and grits.
Ideal for application on any ceramic surface.

Automatic feeding system included.

Some of the main advantages of E-PIC GLAZE:

- **UNIFORM APPLICATION.**
- **WATER SAVINGS OF UP TO 15-20%.**
- **REDUCTION IN GLAZE CONSUMPTION UP TO 20%.**
- **TIME SAVINGS: REDUCED CLEANING TIME AND LINE DOWNTIME.**

Risparmio e qualità
E-PIC GLAZE applica gli stessi smalti dei sistemi airless a una viscosità e una densità più alte.

Il che comporta:
- una **riduzione del consumo di acqua**
- una maggiore resa del reparto macinazione smalti
- una **riduzione dei consumi di energia elettrica**.

La stesura uniformemente liscia e senza avvallamenti permette di applicare un **minor quantitativo di smalto** e **migliorarne il risultato qualitativo**.

Negli smalti con microgranaglie (da levigare o lappare successivamente) si denota in particolar modo un miglioramento qualitativo, correlato ad un **peso applicato inferiore del 10 - 20 %** rispetto ad altre tecniche.

Cost savings and quality
E-PIC GLAZE applies the same glazes as airless systems, but at a higher viscosity and density.

This means:
*- a **reduction in water consumption***
- increased output from the glaze grinding department
*- a **reduction in electricity consumption.***

*The uniformly smooth finish, free from dips, allows you to apply a **smaller amount of glaze and improve the quality of the result.***

*In glazes containing microgrit (which require subsequent grinding or lapping), a particular improvement in quality is evident, linked to a **10-20% lower applied weight** compared with other techniques.*

Efficienza/ *Efficiency*
E-PIC GLAZE è in grado di applicare smalti con graniglie con **granulometrie superiori a 150 micron**.
Stabilità del peso applicato per mezzo del controllo della portata dello smalto.

*E-PIC GLAZE is capable of applying glazes containing glass grits with **particle sizes greater than 150 microns.***
***Stability of the applied weight** by controlling the thickness of the glaze coating.*

Sistema integrato di lavaggio automatico/
Integrated automatic washing system
Sistema completamente automatizzato che si sincronizza con il fermo della macchina digitale, ottimizzando tempi e consumi.

A fully automated system that synchronises with the digital machine stop, optimising production times and resource consumption.

Risultato estetico/ *Aesthetic finishing*
E-PIC GLAZE è in grado di ottenere un'applicazione uniforme, uno spessore dello smalto costante e superfici lisce e prive di difetti.
Migliora la definizione della decorazione digitale.
Permette di ottenere una struttura materica su supporti lisci, grazie alla tecnica dell'idrorepellenza.

E-PIC GLAZE ensures uniform application, a consistent glaze thickness and smooth, flawless surfaces.
Improve the definition of digital decoration.
It enables a textured finish to be achieved on smooth surfaces, by using a water-repellent technique.

Tecnologia sostenibile/ *Sustainable technology*
Utilizzo di smalti con formulazioni completamente a base d'acqua. Non necessita di sistemi filtranti né di aspirazione. **Consumo di acqua ridotto** grazie al sistema di lavaggio automatizzato. Il sistema di protezione delle cinghie permette un minor dispendio di materiale.

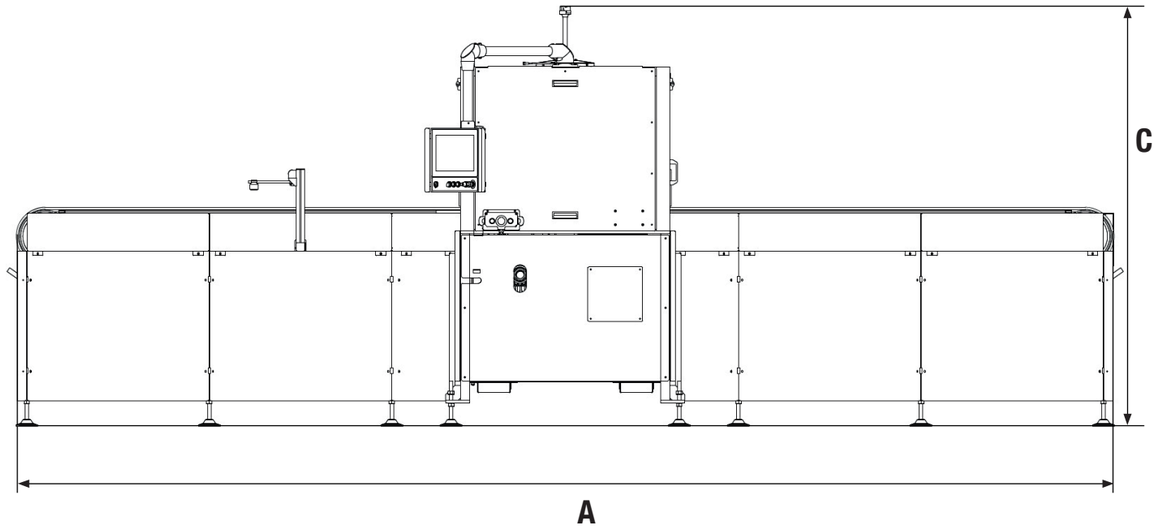
Use of glazes with entirely water-based formulations.
It does not require any filtration or extraction systems.
***Reduced water consumption** thanks to the automatic washing system. The belt protection system reduces material consumption.*

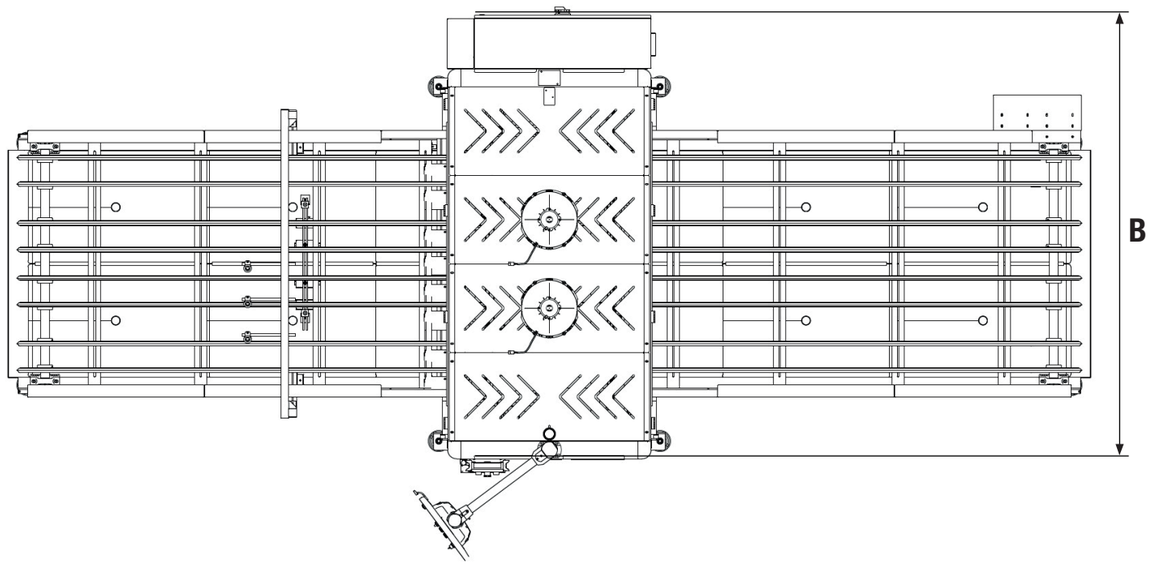
PLC Industry 4.0 con HMI touchscreen
Industry 4.0 PLC connected to a touchscreen HMI
Il PLC Industry 4.0 integrato permette di impostare le varie operazioni e salvarle per un utilizzo successivo, riducendo al minimo l'intervento dell'operatore.
L'interfaccia grafica è ottimizzata per facilitarne l'utilizzo da parte dell'operatore di linea.

The integrated Industry 4.0 PLC allows you to set up several operations and save them for future use, hence minimising the need for operator intervention.
The user interface is optimised to make it easy for the production line operator to use.

E-PIC GLAZE

Caratteristiche tecniche *Technical DataSheet*





			600	1200
A	**LUNGHEZZA** *LENGTH*	mm	3570	6000
B	**LARGHEZZA** *WIDTH*	mm	2075	2500
C	**ALTEZZA** *HEIGHT*	mm	2350	2350
PESO MACCHINA *MACHINE WEIGHT*		kg	1500	2000

POTENZA INSTALLATA *INSTALLED POWER*	kW	5	5
INTENSITÀ DI CORRENTE *CURRENT INTENSITY*	A	8	8
SISTEMA TRIFASE *THREE-PHASE SYSTEM*	PH + T *3PH+PE*	3	3
LARGH. MAX. PIASTRELLA IN COTTO *MAX. FIRED TILE WIDHT*	mm	600	1200

EUROTENSIONE *EUROTENSION*	V / Hz	380 50 / 400 50 / 415 50 / 440 60 / 460 60 / 480 60 / 380 60 / 400 60 / 415 60

Allacciamenti / Connections

CONNESSIONE ACQUA *WATER CONNECTION*	**Tubo allacciamento acqua Ø ¾”** *Water connection hose Ø ¾”*
CONNESSIONE ARIA *AIR CONNECTION*	**Tubo allacciamento aria Ø 12 mm** *Air connection hose Ø 12 mm*

Sistema di alimentazione / Feeding system

Sistema automatico di alimentazione con controllo di portata.
Sistema composto da una pompa con inverter e un mastello, per garantire la massima disaerazione del liquido.
Automatic feeding system with flow rate control.
The system consists of an inverter-driven pump and a mixing tank, ensuring maximum liquid de-aeration.

Altezza piano cinghie / Belt conveyor working height

La macchina è predisposta per un’altezza piano cinghie da 1100 mm minimo a 1250 mm massimo.
The machine is designed for a belt conveyor working height ranging from 1100 mm (min.) to 1250 mm (max.).

POWDER GRITS

Granigliatore 700-900-1200-1600-1800R

4.0 CYBER PHYSICAL SYSTEM

Elevatore a tazze/
Bucket elevator

Rete vibrante/
Vibrating net

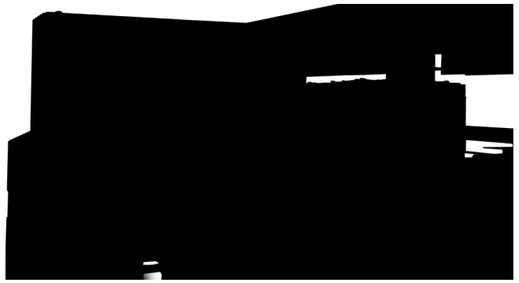
Gruppo recupero graniglia/
Grit recovery unit

5 models	Also for large formats	2 frames: cantilever or trestle

Macchina per applicazione graniglie e polveri. Il sistema è composto da un serbatoio in acciaio inox, elevatore a tazze per alimentazione graniglia, testa di distribuzione con dosatore calibrato su tappeto in gomma o rullo antistatico, nastro per il recupero del prodotto in eccesso. Disponibile per diversi formati e per grandi lastre.

Machine for the application of grits and powders. The system consists of a stainless steel tank, a bucket elevator for grit feeding, a distribution head with a calibrated doser over a rubber belt or antistatic roller, and a recovery belt for excess material. Machinery available for various formats and for large slabs.





Tramite un pannello di controllo è possibile scegliere tra differenti tipologie di lavoro e memorizzare le diverse ricette create.

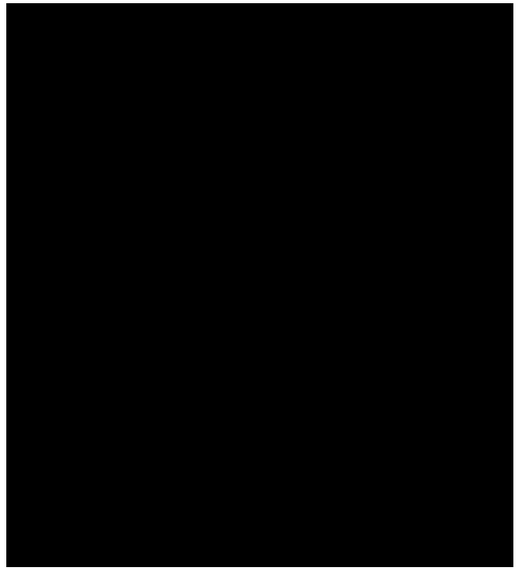
The control panel allows you to select among the available operating modes and store the created recipes.

Distributore di graniglia con dosatore calibrato. Per formati fino al 1600 mm la distribuzione della graniglia avviene tramite tappeto rivestito in poliuretano antistatico.
Per il formato 1800 mm la distribuzione della graniglia avviene tramite rullo rivestito in poliuretano antistatico.

Grit distribution head with calibrated doser. For formats up to 1600 mm, grit distribution occurs via a single belt featuring an antistatic polyurethane surface.
For 1800 mm format, grit distribution occurs via a roller featuring an antistatic polyurethane surface.



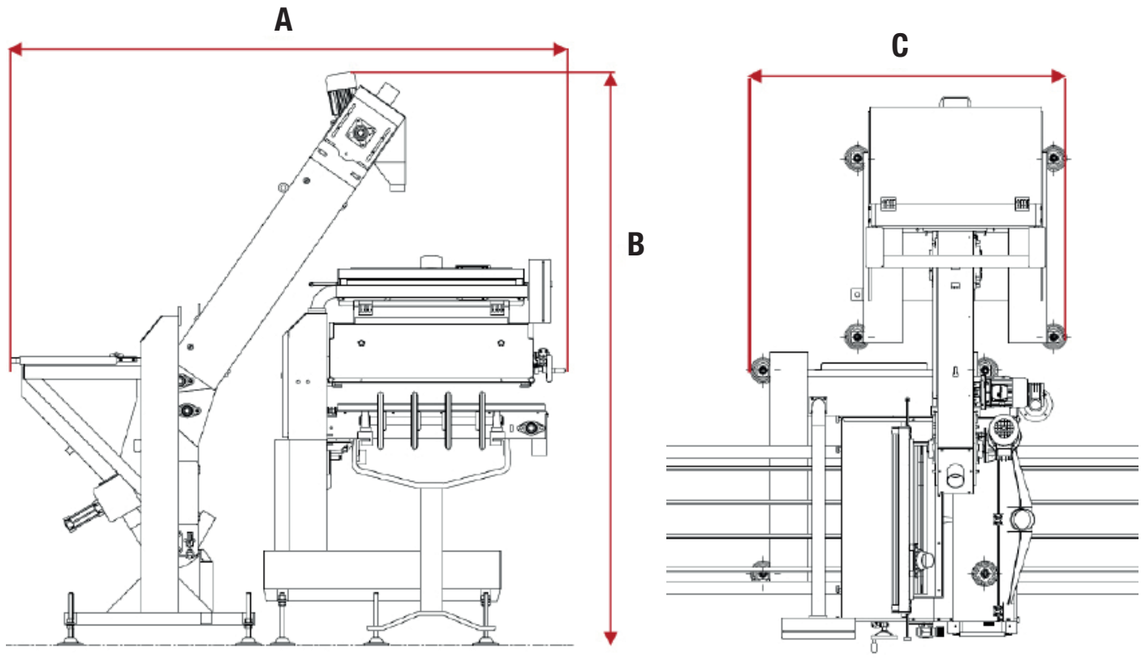






POWDER GRITS

Caratteristiche tecniche *Technical Data Sheet*



			700	900	1200	1600	1800
A	LARGHEZZA *WIDTH*	mm	2508	3026	3400	4432	2300
B	ALTEZZA *HEIGHT*	mm	2707	2120	3283	3725	3725
C	LUNGHEZZA *LENGTH*	mm	1500	1540	2190	2116	2300

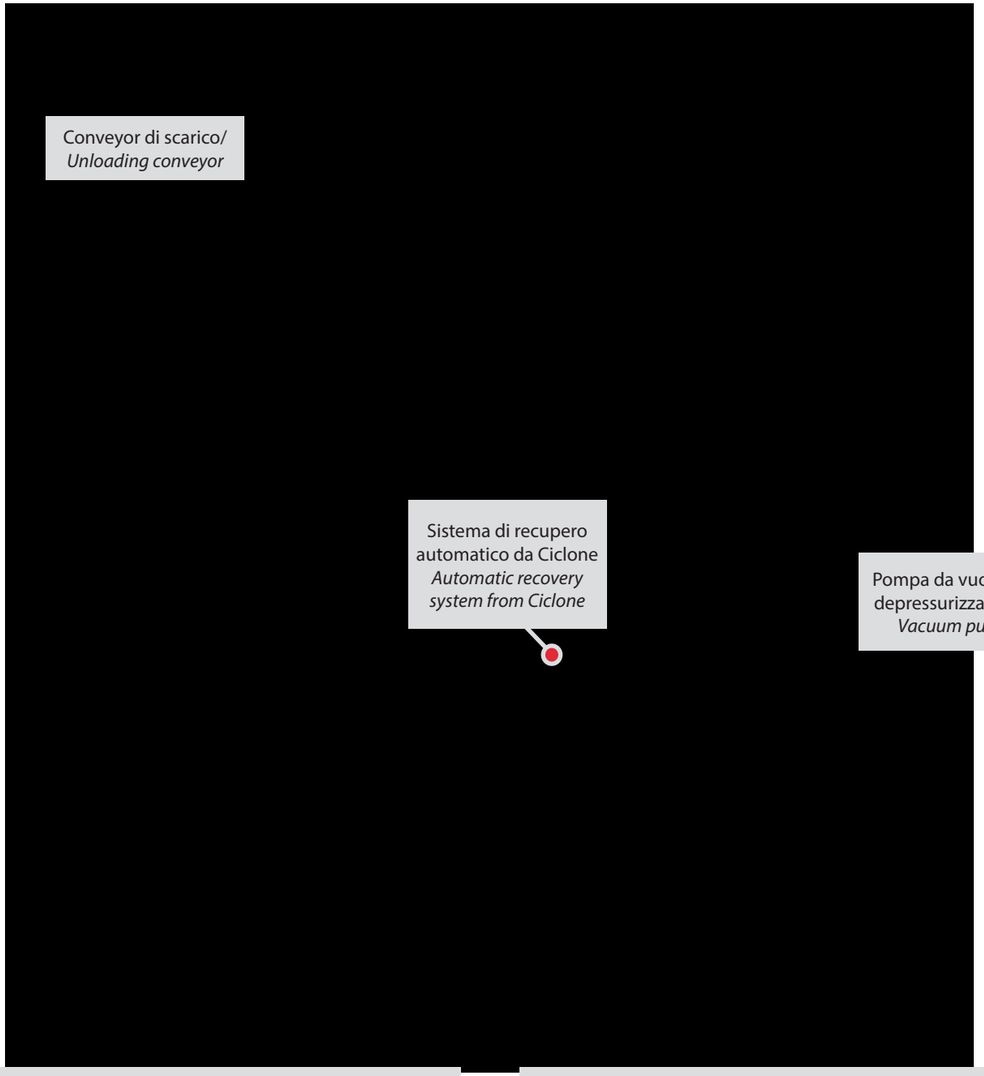
		700	900	1200	1600	1800
PESO MACCHINA *MACHINE WEIGHT*	kg	610	720	1180	2165	2220
LARGHEZZA MAX. PIASTRELLA IN CRUDO *MAX. GREEN TILE WIDTH*	mm	700	1070	1420	1920	2080



			700	900	1200	1600	1800
A	LARGHEZZA TRAMOGGIA *HOPPER WIDTH*	mm	724	1034	1444	1944	2096
A	CAPACITÀ TRAMOGGIA *HOPPER CAPACITY*	L	12,8	19,6	24,8	66	75,3
B	LARGHEZZA NASTRO O RULLO *BELT OR ROLL WIDTH*	mm	820	1150	1500	2000	2120
C	LARGHEZZA RETE *MESH WIDTH*	mm	765	1200	1500	2080	2170
D	LARGHEZZA NASTRO RECUPERO GRANIGLIA *GRIT RECOVERY BELT WIDTH*	mm	1065	1565	2015	2415	2785
E	CAPACITÀ TRAMOGGIA ELEVATORE *ELEVATOR HOPPER CAPACITY*	L	300	300	300	600	600
F	PORTATA ELEVATORE *ELEVATOR CAPACITY*	kg/ min	40	40	40	60	60

POWDER GRITS CON ALIMENTAZIONE PNEUMATICA

Powder grits with pneumatic feed



Impianto Powder Grits con alimentazione pneumatica, mediante pompa a vuoto: serve per il carico del materiale vergine e per rimettere in circolo la graniglia in eccesso, recuperata tramite l'aspirazione del Ciclone.

Questo sistema permette una minor dispersione della graniglia, una maggior facilità e velocità durante la fase di cambio della graniglia ed un minor inquinamento della stessa.

Powder Grits system with pneumatic feeding, using a vacuum pump. The system is used to load virgin material and recirculate excess grit, which is recovered through Ciclone suction.

This system ensures reduced grit dispersion, f aster and easier grit changeover, and lower material contamination.

CICLONE

Aspirazione graniglie *Grit suction system*



Ciclone è un sistema di aspirazione delle graniglie che, abbinato alla macchina Powder Grits, consente di realizzare particolari effetti sulla superficie delle piastrelle. Rivestimento interno standard plastificato antiusura oppure, su richiesta, rivestimento interno in poliuretano ad alta resistenza. Valvola di scarico a farfalla in acciaio inox.

Disponibile in due configurazioni:
Ø 600 mm con ventilatore centrifugo da 1,5 kW oppure Ø 800 mm con ventilatore centrifugo da 3 kW.

Ciclone is a grit suction system that, when combined with the Powder Grits machine, enables distinctive surface effects to be created on ceramic tiles. Standard wear-resistant, plastic-coated internal lining; a highly durable polyurethane coating is available as an option. Stainless-steel butterfly discharge valve.

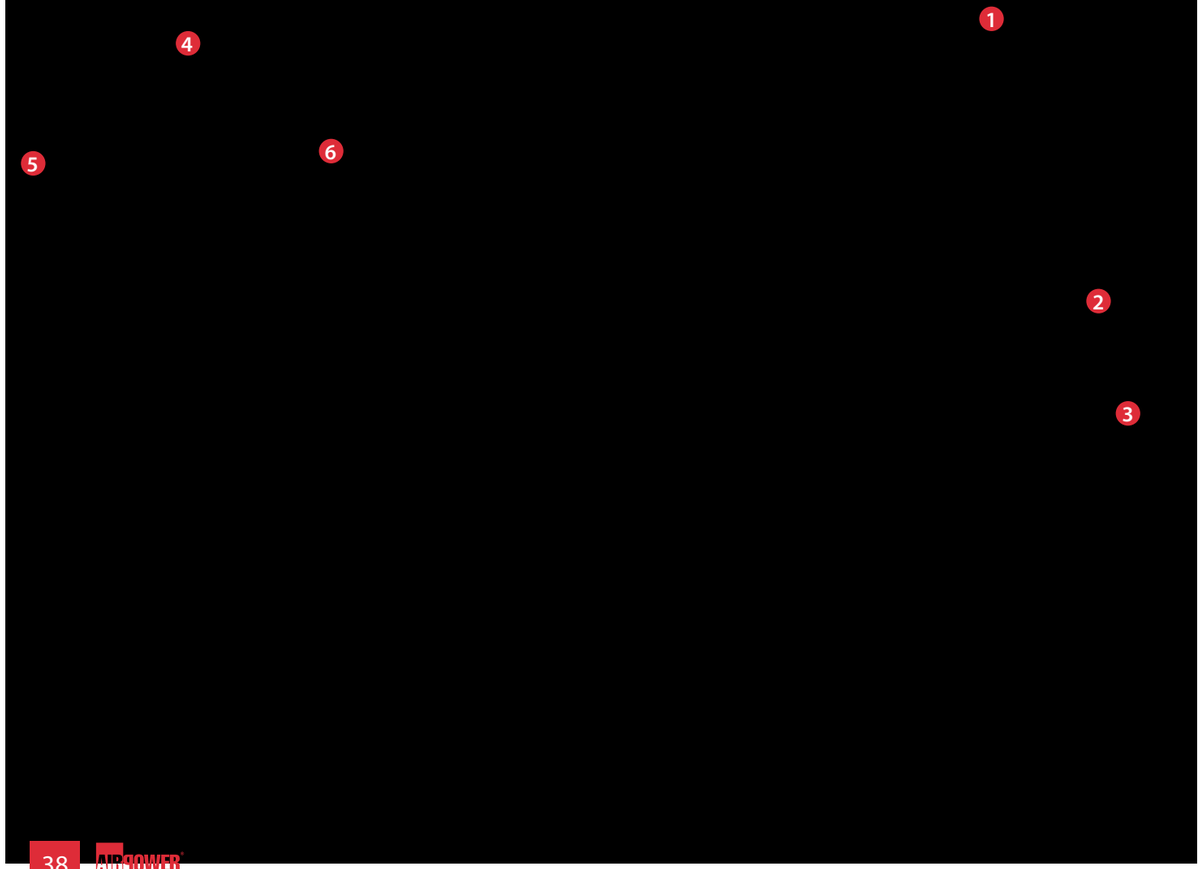
Available in two configurations: Ø 600 mm with a 1.5 kW centrifugal fan, or Ø 800 mm with a 3 kW centrifugal fan.

RECUPERO PNEUMATICO PER CICLONE

Pneumatic recovery system for ciclone

Sistema di trasporto pneumatico che permette di rimettere in circolo la graniglia in eccesso recuperata dal Ciclone tramite aspirazione. La graniglia in eccesso viene aspirata dal Ciclone (1), e a caduta finisce nel vibrovaglio (2), viene setacciata e finisce dentro a un siletto di recupero (3) il quale dispone di un'uscita sul fondo collegata tramite un tubo al trasportatore pneumatico (4). Il propulsore crea una depressione che è in grado di trasportare la graniglia dal siletto di recupero alla tramoggia di carico (5).

Pneumatic conveying system that allows the excess grit recovered by the Ciclone to be recirculated.
The excess grit is removed by the Ciclone's suction system (1), and falls by gravity in the vibrating sieve (2).
After sieving, it collects in a recovery hopper (3), which has an outlet at the bottom connected via a pipe to the pneumatic conveyor (4).
The pneumatic conveyor creates a negative pressure capable of transporting the grit from the recovery hopper to the loading hopper (5).

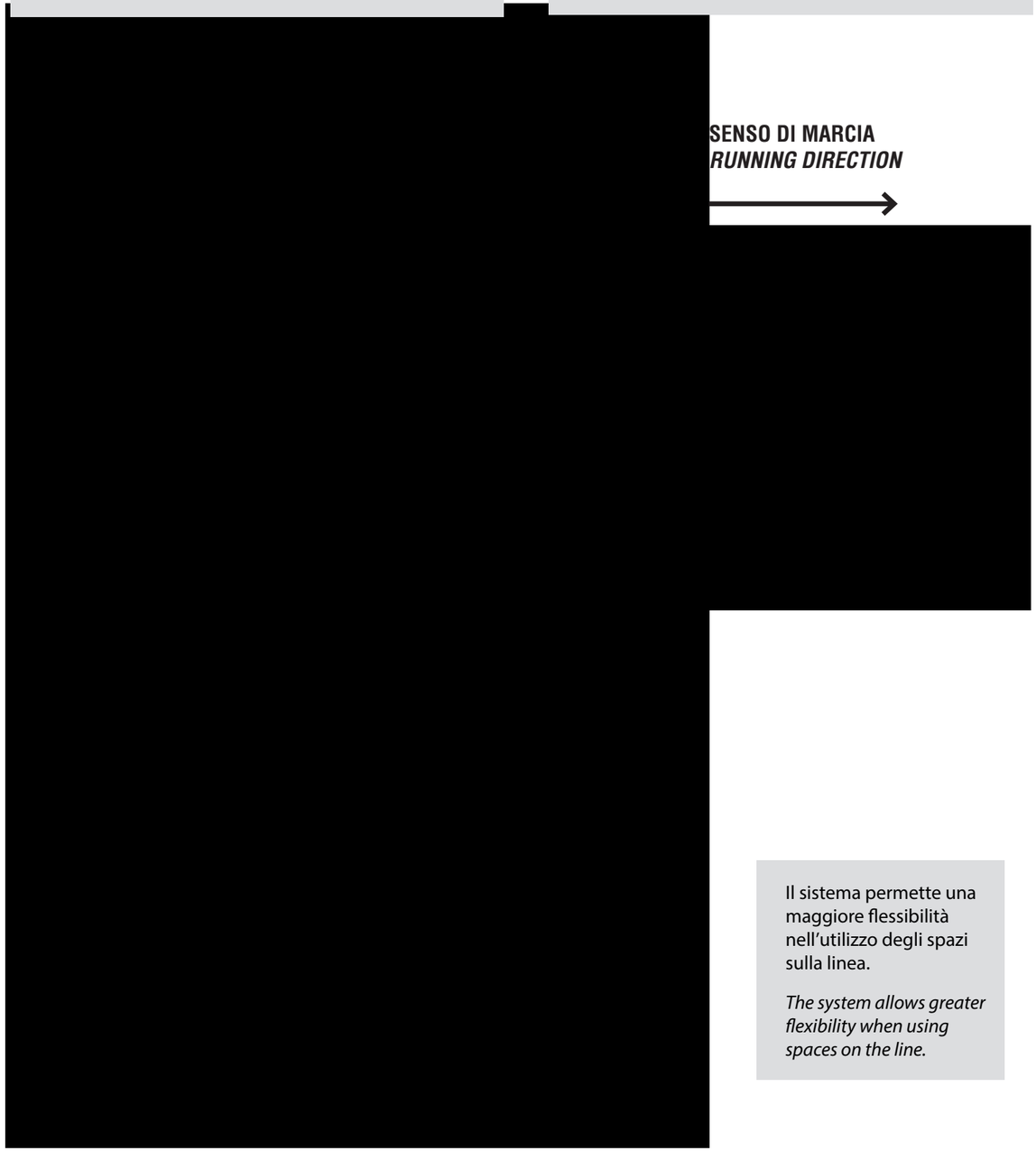


Dalla tramoggia di carico la graniglia viene caricata dall'elevatore a tazze (6) e ricollocata all'interno della tramoggia che alimenta il Powder Grits.

Tutto il ciclo di funzionamento può essere impostato in modo automatico o manuale.

From the loading hopper, the grit is loaded by the bucket elevator (6) and returned to the hopper that feeds the Powder Grits.

The entire operating cycle can be set to automatic or manual mode.



Il sistema permette una maggiore flessibilità nell'utilizzo degli spazi sulla linea.

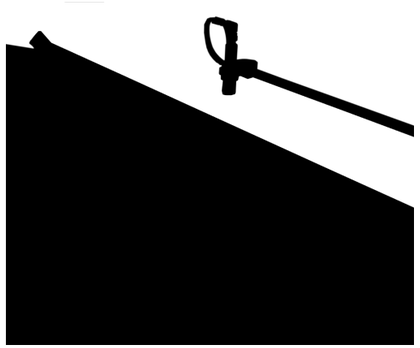
The system allows greater flexibility when using spaces on the line.

ENGOBBIATORI
Engobe laying devices

Applicatore di engobbio nella parte inferiore della piastrella. Singolo rullo motorizzato, rullo disponibile in gomma spingum o in silicone.

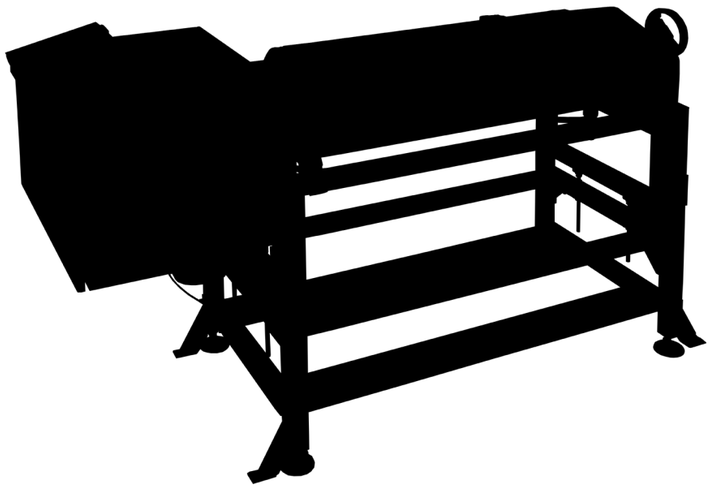
Equipment applying engobe at the back of the tile. Single motorised roller available in Spingum rubber or silicone.





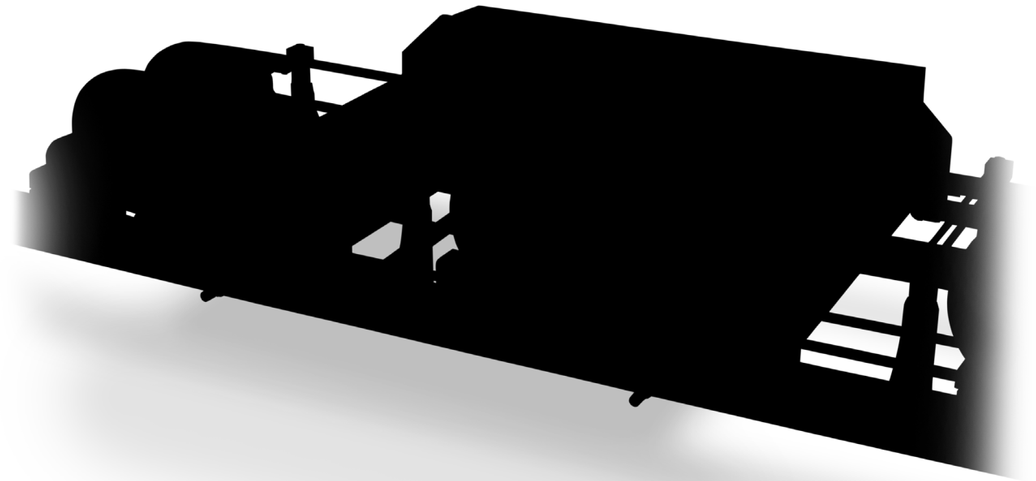
Rullo con nucleo in fibra di vetro che garantisce elevata resistenza alla deformazione.

Roller with fibreglass core, which ensures a high resistance to any deformation.



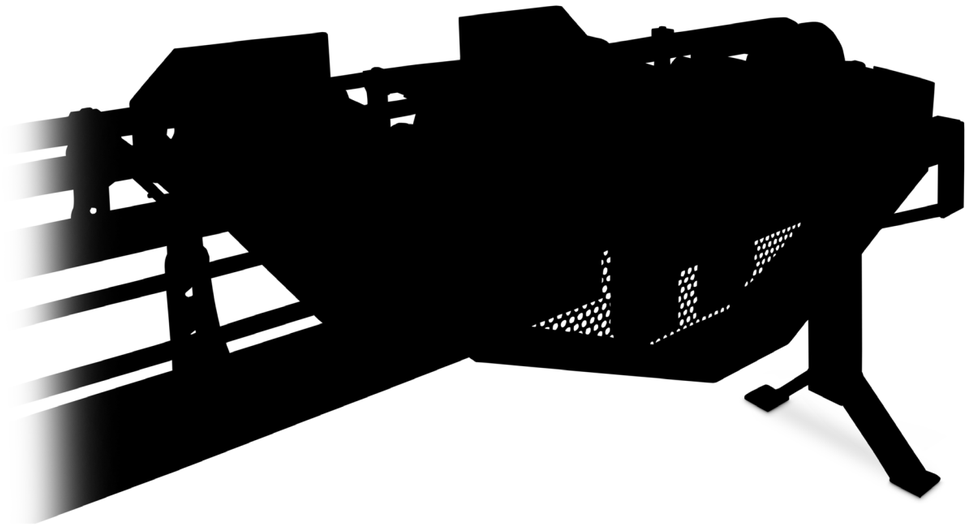
Engobbiatrice rotativa a rullo siliconico inciso a laser. Regolazione manuale del peso dell'engobbio e regolazione automatica della velocità del rullo in base alla velocità della linea. Disponibile in diversi formati, fino a 2000 mm.

Rotary engobe applicator with laser engraved silicone roller. Manual adjustment of the engobe weight and automatic adjustment of the roller speed based on the line speed. Available in different sizes, up to 2000 mm.



Applicatore di engobbio nella parte inferiore della piastrella a doppia vaschetta. Rullo in gomma spingum.

Equipment applying engobe for the underside of the tile. It features two tanks. Spingum rubber roller.



AirPower Glazing Line Supervision

Automazione/
Automation

Drastica diminuzione dell'intervento dell'operatore e relativa diminuzione di errori, fermi e sprechi.

Significant reduction in operator intervention, resulting in fewer errors, stops, and waste.

Monitoraggio ed elaborazione degli insight/
Insight monitoring & processing

Rilevazione delle informazioni essenziali come OEE (Overall Equipment Effectiveness) e dati di produzione.

Detection of the essential info as OEE (Overall Equipment Effectiveness) and production data.

Analisi in tempo reale delle informazioni/
Real-time analysis of information

Costante rilevamento e previsione di anomalie nei flussi di dati in tempo reale provenienti da sensori IoT.

Constant fault detection and fault forecast based on real-time data coming from the IoT sensors.

Assistenza/
Assistance

Assistenza remota coordinata per ridurre al minimo i tempi di ripartenza a seguito di guasti improvvisi.

Coordinated remote assistance to minimise start-over time after sudden breakdowns.

4.0 RACE TO 5.0 AI

CONTROLLO DEL PROCESSO PRODUTTIVO
tramite AirPower Glazing Line Supervisor

CONTROL OF THE PRODUCTION PROCESS
through AirPower Glazing Line Supervisor

Registro delle variabili	Controllo di processo	Flessibilità	Efficienza
Variable register	*Process control*	*Flexibility*	*Efficiency*

Incremento produttività
Riduzione costi
Ottimizzazione prodotto finale (0 scarti, 1° scelta)

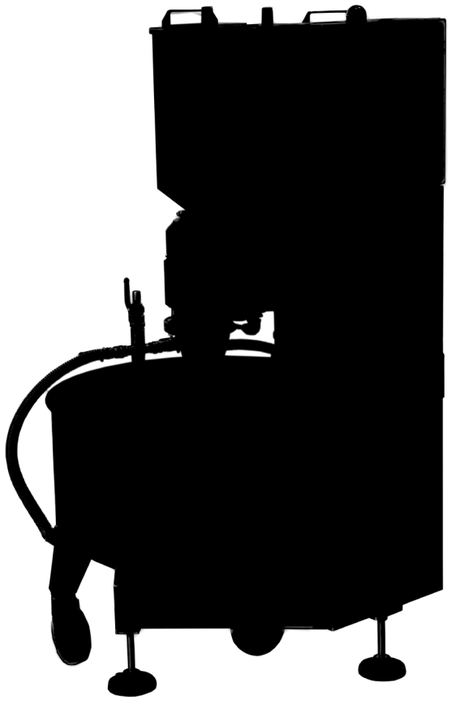
Productivity increase
Cost reduction
Final product optimisation (Zero rejects, more first quality)

STAZIONI DI CONTROLLO AUTOMATICHE

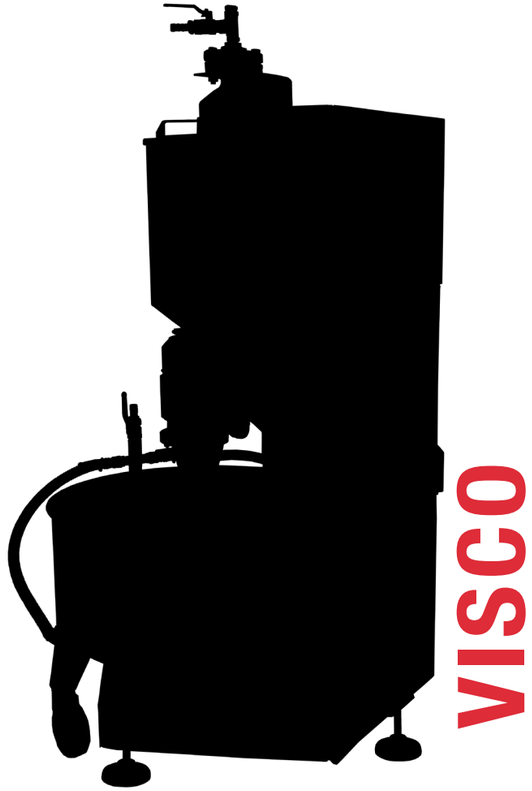
Automatic Control Stations



DENSINO



ADDSTATION



VISCO

DENSINO

Density Control

Stazione automatica di controllo e correzione della **densità** durante tutto il ciclo produttivo di lavoro tramite misuratore massico di densità.
Interfaccia operatore touchscreen con sinottico integrato per la visualizzazione del ciclo di preparazione.

*Automatic station to control and correct the **density** parameter throughout the entire production cycle via a mass flow meter.*
Touch-screen operator interface with integrated synoptic panel for displaying the preparation cycle.

ADDSTATION

Dosing and additivation + Density Control

Stazione di **dosaggio e additivazione** automatica.
Controllo e correzione della **densità** durante tutto il ciclo produttivo di lavoro tramite misuratore massico di densità.
Sistema per la dosatura di additivi, colle, antibolle e livellanti per la preparazione degli smalti (4 serbatoi).
Interfaccia operatore touchscreen con sinottico integrato per la visualizzazione del ciclo di preparazione.

*Automatic **dosing and additive** station.*
***Density** control and correction throughout the entire production cycle via mass flow meter.*
System for dosing additives, binders, defoamers and levelling agents for glaze preparation (4 tanks).
Touch-screen operator interface with integrated synoptic panel for displaying the preparation cycle.

VISCO

Dosing and additivation + Density & Viscosity Control

Stazione di **dosaggio e additivazione** automatica.
Controllo e correzione della **densità** e della **viscosità** durante tutto il ciclo produttivo di lavoro tramite misuratore massico di densità e viscosità. Sistema per la dosatura di additivi (4 serbatoi), colle, antibolle e livellanti per la preparazione degli smalti.
Interfaccia operatore touchscreen con sinottico integrato per la visualizzazione del ciclo di preparazione.

*Automatic **dosing and additive** station.*
*Control and correction of **density** and **viscosity** throughout the entire production cycle via a Coriolis mass flow density and viscosity meter. System for dosing additives, binders, defoamers and levelling agents for glaze preparation (4 tanks).*
Touch-screen operator interface with integrated synoptic panel for displaying the preparation cycle.

DENSINO - ADDSTATION - VISCO

4.0 CYBER PHYSICAL SYSTEM

Interconnection
4.0 READY

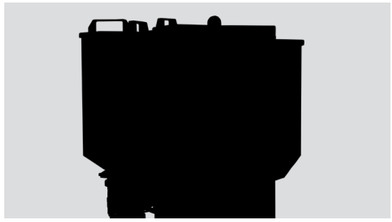
Compatibile con qualsiasi misura di mastello
Compatible with any tank size

Quadro controllo funzioni
Function control panel

Controllo e correzione densità
Density *control and adjustment*

ADDSTATION - VISCO

Dosaggio e additivazione automatica /
Automatic dosing and additivation



VISCO

Controllo e correzione viscosità
Viscosity *control and adjustment*

ADDSTATION PER MICROGRANIGLIE

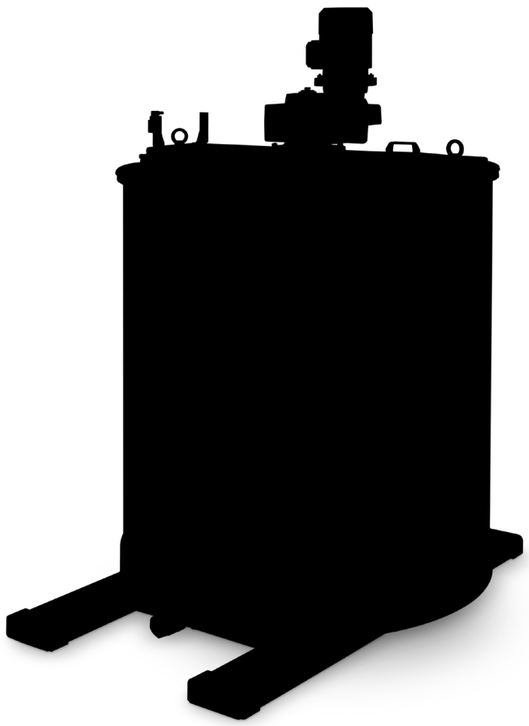
Dosing and addittivation for microgrits

AddStation è disponibile anche nella versione con 3 serbatoi per gli additivi ed uno dedicato al dosaggio delle microgranaglie, da 35 L.

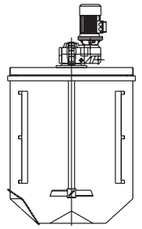
AddStation is also available in a version with 3 tanks for additives, and one dedicated to microgrit dosing, with a capacity of up to 35 L.

VASCHE DI STOCCAGGIO CON AGITATORI

Storage tanks with agitators

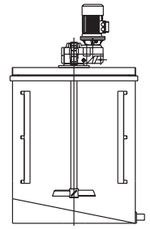


Diverse dimensioni su richiesta.
Various sizes available on request.

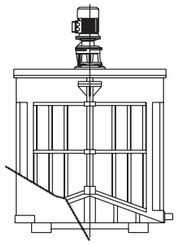


FONDO "W" versione speciale per scioglitore

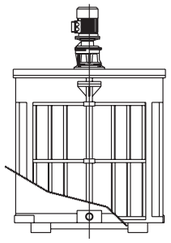
"W" SHAPED BOTTOM - special version for dissolving unit



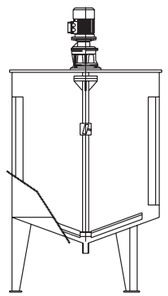
FONDO INCLINATO
SLANTED BOTTOM



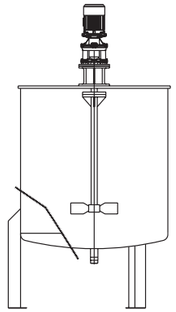
FONDO CONICO CONVESSO
CONVEX CONICAL BOTTOM



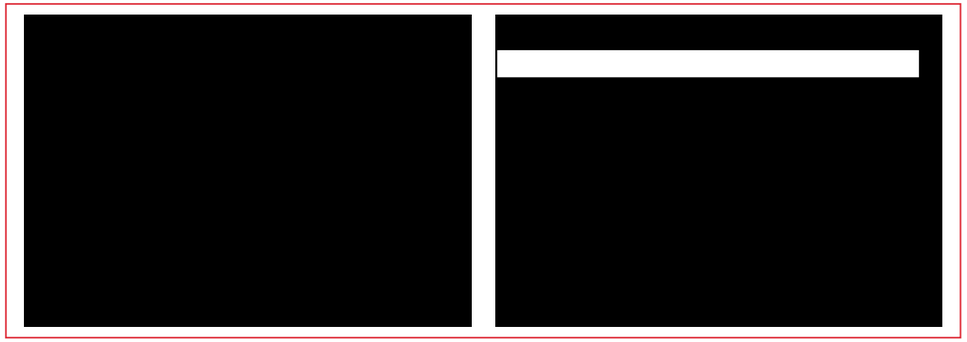
FONDO PIANO
FLAT BOTTOM



FONDO CONICO CONCAVO
CONCAVE CONICAL BOTTOM

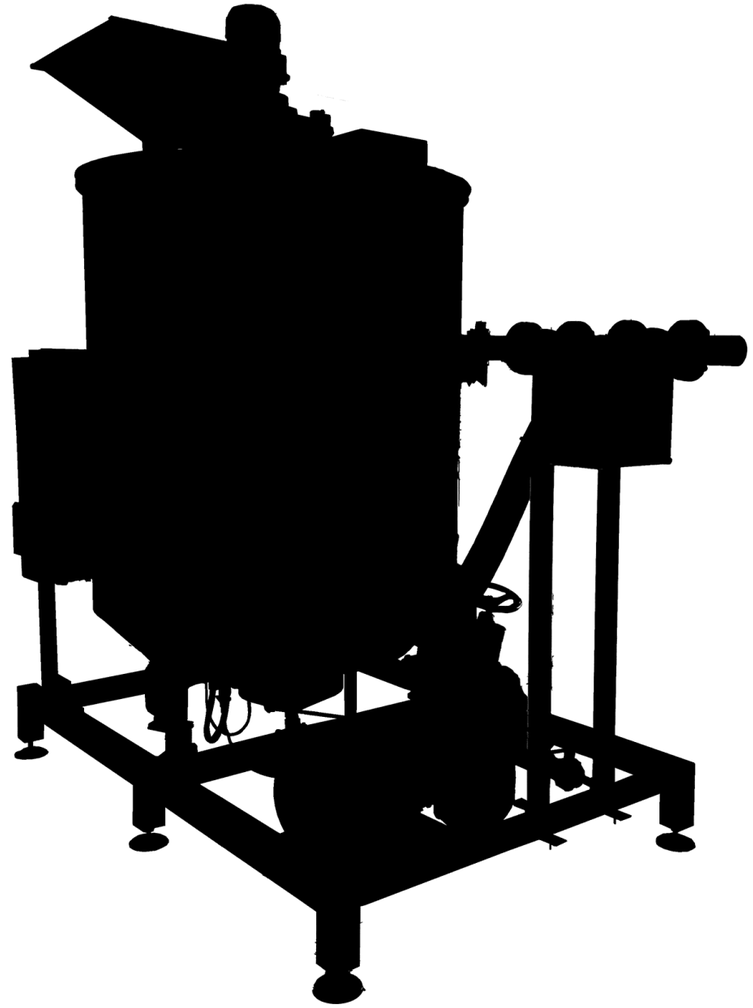


FONDO BOMBATO
DISHED BOTTOM



GRUPPO MISCELAZIONE

Mixing unit



Miscelatore liquido/solido, ideale per la **preparazione di graniglie in umido**.

La miscelazione avviene attraverso un'elica marina all'interno del contenitore e attraverso una pompa di ricircolo esterno. Il gruppo, mediante celle di carico, controlla il peso del materiale introdotto. Il PLC in dotazione regola automaticamente l'immissione del prodotto in polvere e liquido ed i vari cicli di lavoro, lavaggio e svuotamento.

*Liquid/solid mixer, ideal for the **wet preparation of grits.***

Mixing takes place by means of a marine propeller inside the tank and an external recirculation pump. The system uses load cells to monitor the weight of the material fed into it. The PLC supplied automatically regulates the feed of powdered and liquid product and the various operating, washing and emptying cycles.

MASTELLI AGITATORI
Stirring tanks



K3 Model

Indicato per l'agitazione e il pompaggio di liquidi ad elevata densità e viscosità. Il prodotto viene movimentato mediante la lenta rotazione delle pale. Lungo le linee di smaltatura è particolarmente indicato per l'alimentazione di campane e filiere.

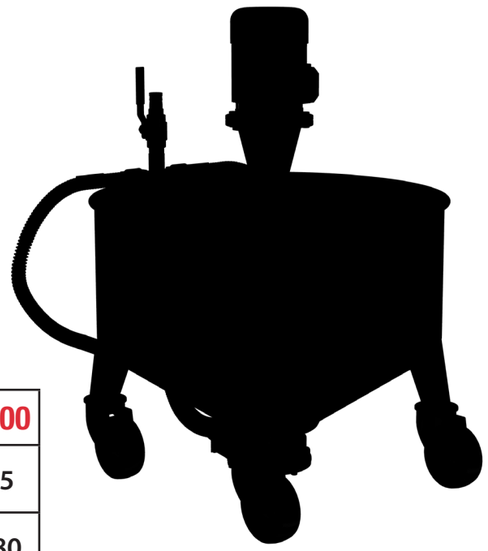
Suitable for stirring and pumping high-density, high-viscosity liquids. The product is stirred by the slow rotation of the paddles. On glazing lines, it is particularly suitable for feeding into bell applicators and curtain coating systems.

		600	800	900	1000
PESO MACCHINA *MACHINE WEIGHT*	kg	85	90	95	105
CAPACITÀ *CAPACITY*	L	124	210	265	330
POTENZA ELETTRICA *ELECTRIC POWER*	kW	0,37 + 1,1			

SIRIO Model

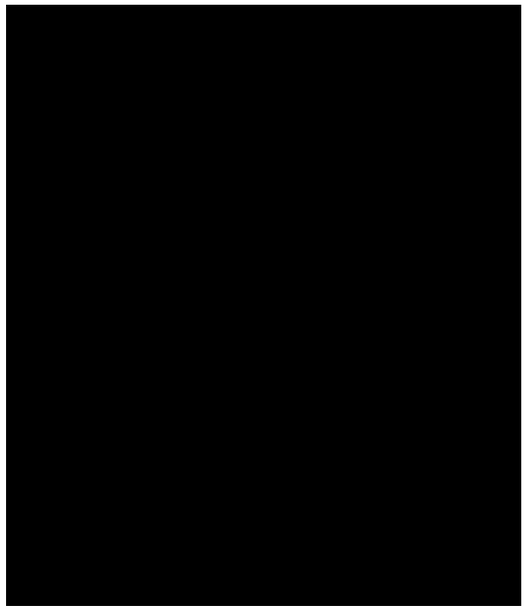
Indicato per la miscelazione e il pompaggio di liquidi a media e bassa densità e viscosità. Il prodotto viene movimentato mediante il ricircolo della pompa, creando una miscelazione omogenea senza l'utilizzo di agitatori a pale o a elica. Potenza da 1,1 a 1,5 kW.

Suitable for mixing and pumping liquids with medium and low density and viscosity. The product is mixed by pump recirculation, ensuring homogeneous mixing without the use of paddle or propeller agitators. Electric power from 1.1 to 1.5 kW.



		500	600	800	900	1000	1200
PESO MACCHINA *MACHINE WEIGHT*	kg	44	53	58	69	75	85
CAPACITÀ *CAPACITY*	L	67	124	210	300	330	680

VAGLIATURA SMALTI
Glaze sieving



ALFA
Vibrovaglio carrellato, ideale per campane e filiere.
L'alta frequenza di vibrazione permette il passaggio del prodotto con reti molto fini aumentando le portate rispetto ai vagli tradizionali.

Wheeled vibrating sieve, ideal for use with bell applicators and curtain coating systems.
The high vibration frequency allows the product to pass through very fine screens, thereby increasing throughput compared with traditional screens.

	POTENZA ELETTRICA *ELECTRIC POWER*
600	0,48 kW
800	0,48 kW
900	0,52 kW
1200	2 kW

ALFA
Vibrovaglio carrellato, indicato per la setacciatura di smalti, engobbi e vernici liquide dove l'alta frequenza di vibrazione sia necessaria per l'ottimale setacciatura. Fascia superiore in ABS o inox per Ø 600 mm, in inox per Ø 800 mm.

Wheeled vibrating sieve, suitable for sieving ceramic glazes, engobes and liquid paints where a high vibration frequency is necessary for optimal sieving.
The upper band is made of ABS or stainless steel for Ø 600 mm and of stainless steel for Ø 800 mm.

	POTENZA ELETTRICA *ELECTRIC POWER*
ALFA 600	0,48 kW
ALFA 800	0,48 kW



VAGLIATURA SMALTI
Glaze sieving



ALFA 450T

Vibrovaglio da applicare al bordo del mastello per recupero smalti dalla cabina.

Vibrating sieve installed on the tank rim for glaze recovery from the booth.

VASCA DI RECUPERO
Recovery tank



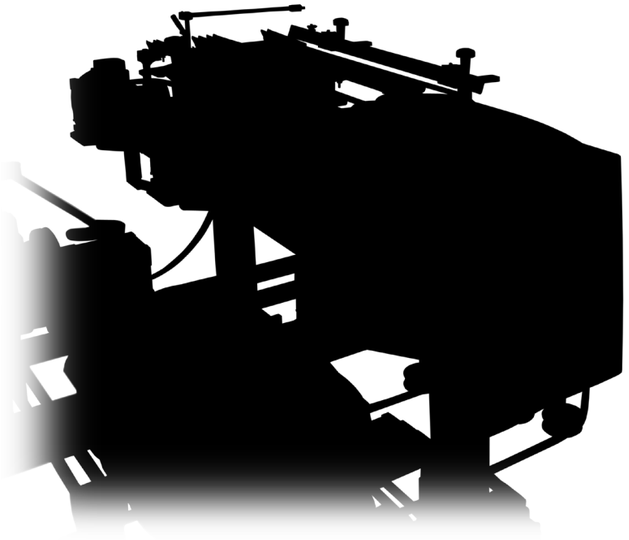
Vasca di recupero con pompa da 0,75 kW.
Recovery tank with 0.75 kW pump.

CURVE
Curves

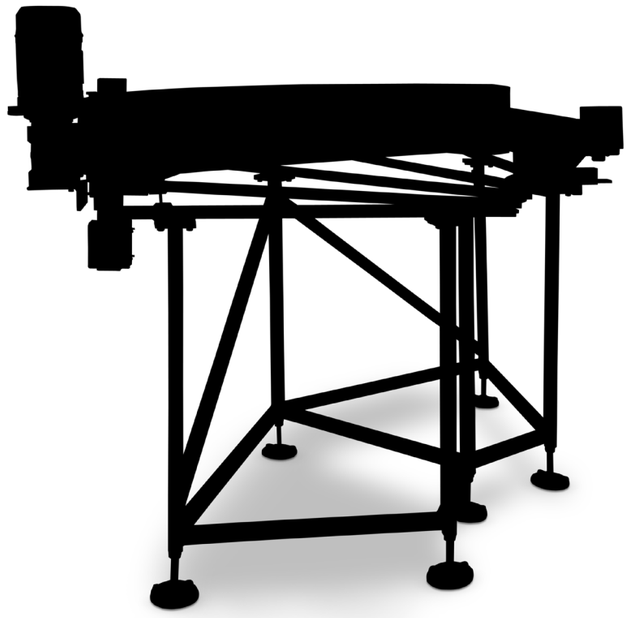
CURVE \ Curves

Strutture in acciaio verniciato per lo scorrimento della piastrella tramite rulli, cinghioli in polizene o nastro. Disponibili in versione motorizzata o trainate direttamente dalla linea. Disponibile versione a scomparsa.

Painted steel structures for guiding tile sliding through rollers, polyzene belts or conveyor belt. Available in motorised version or driven by the line motors. A retractable version is also available.



Curva a cinghioli.
Multi-belt curve.

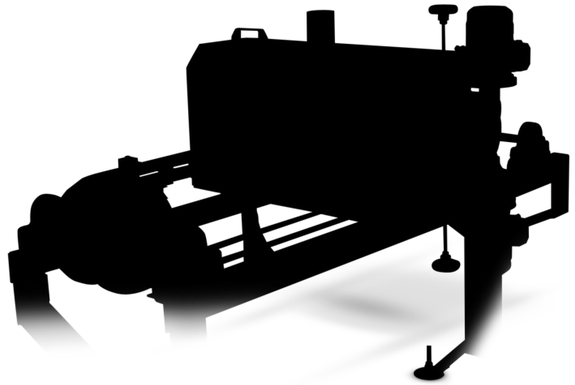


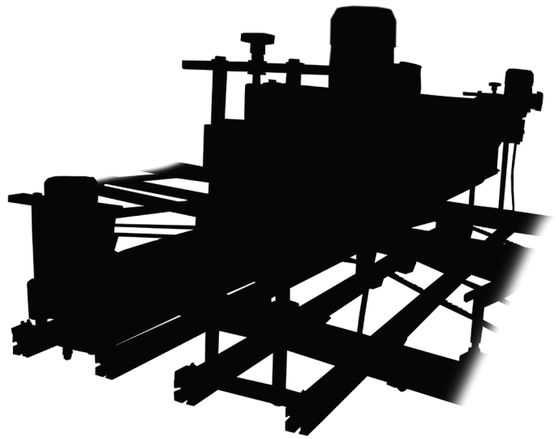
Curva a nastro.
Belt curve.

SPAZZOLATRICI
Brushing machines

Macchina utilizzata per la rimozione di impurità e polvere dalla piastrella. Disponibile nelle versioni singola o doppia motorizzazione.

Device designed to remove impurities and dust from the tile surface. Available in a single or double motor version.





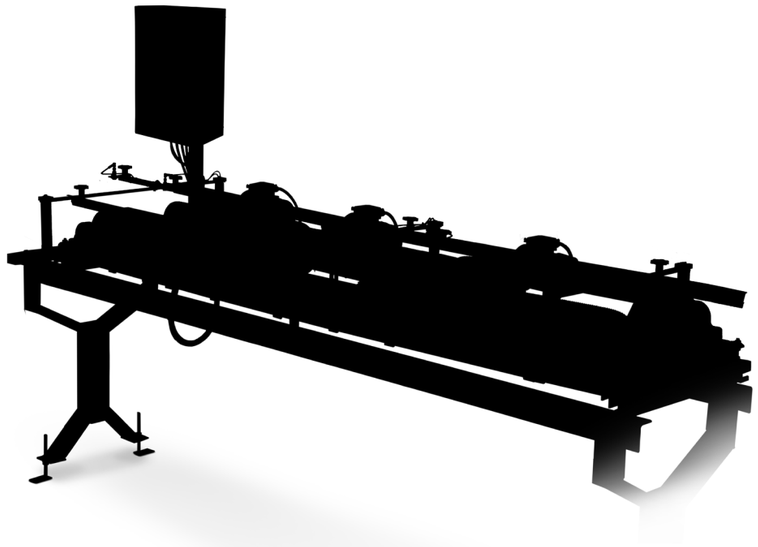
Spazzolatrice tangenziale utilizzata per la rimozione di impurità e polvere dalla piastrella.
Fornibile per la pulitura della parte inferiore, della parte superiore o di entrambe.

Tangential brushing machine used to remove impurities and dust on the tile surface.
It can be supplied for cleaning individually either the back or the face, or both at the same time.

UNIFORMATORE
Flow regulator

Uniformatore di flusso modello elettronico a 2 o 3 inverter. Riduce uniformemente la velocità della piastrella evitando gli urti grazie a diverse zone di decelerazione regolate da un inverter.

Electronic flow regulator equipped with 2 or 3 inverters. It progressively reduces tile speed, preventing impacts thanks to different speed-reduction zones. The various speeds are controlled by an inverter.

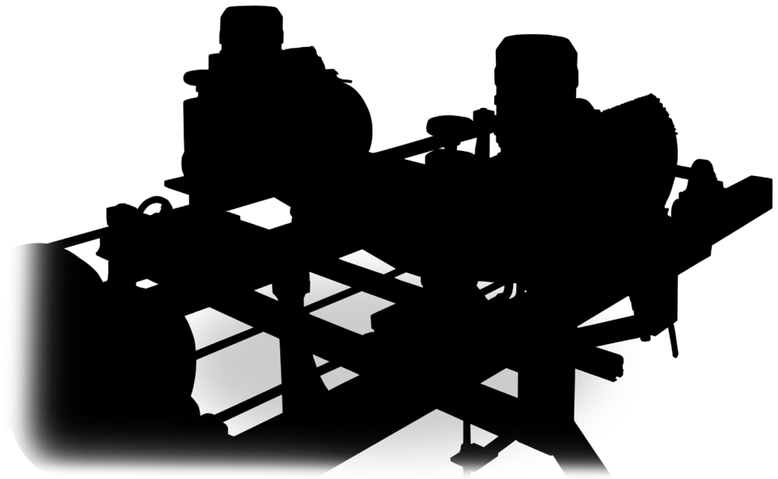


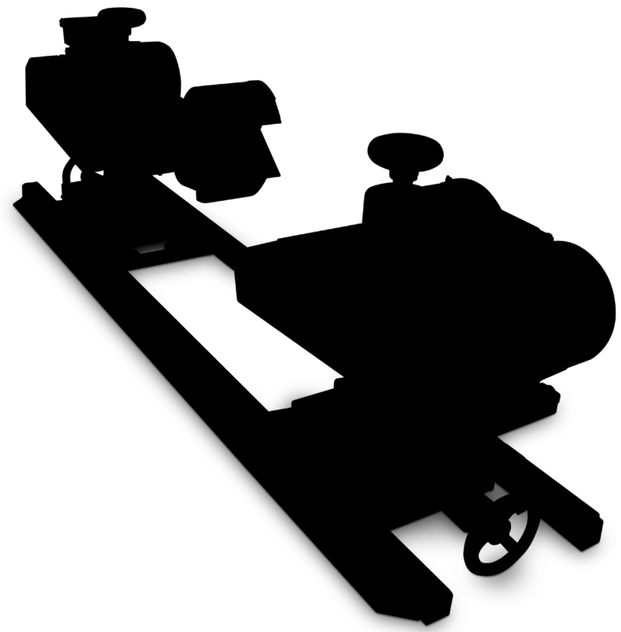
SBAVATORI
Scrapers

SBAVATORE AD UMIDO \ Wet Scraper

Sistema di rimozione degli eccessi di smalto. Funziona tramite dischi in gomma puliti in acqua tramite una spugna. Disponibile a 2 motori e in diversi formati.

Device for removing excess applied glaze. It operates with rubber discs cleaned by water through a sponge. Available with two motors and suitable for different formats.



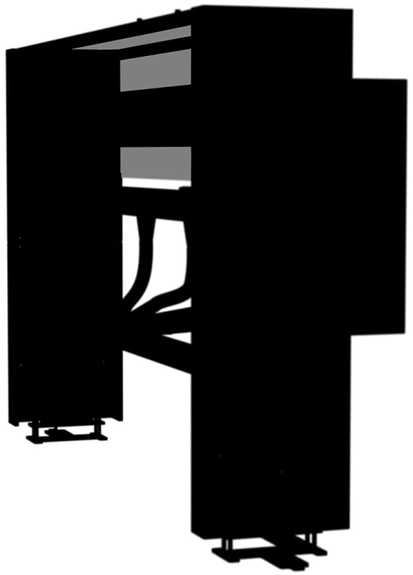


SBAVATORE A SECCO \ Dry Scraper

Sistema di rimozione delle bave di pressatura. Funzionamento tramite dischi in feltro fissi o basculanti, a 2 motori.

Device for removing pressing flash. It operates with fixed or pivoting felt discs, equipped with two motors.

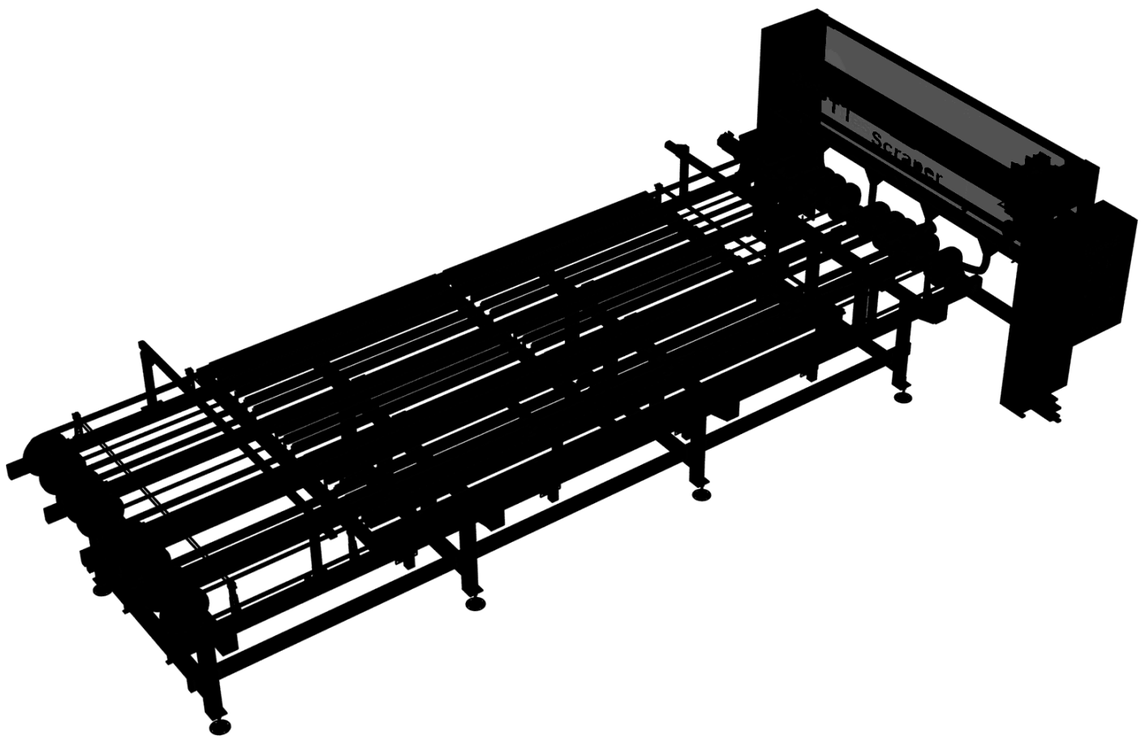
SBAVATORI
Scrapers



**SBAVATORE GRANDI LASTRE **
Large slab scraper

Sistema di rimozione degli eccessi di smalto.
Dotato di modulo di trasporto in ingresso abbinato a dispositivo di centraggio a rulli. Lo sbavatore, tramite un disco azionato da un elettromandrino, rifinisce il fronte e il retro della lastra rimuovendo eventuali eccessi di materiale o depositi di smalto derivanti da precedenti applicazioni.

Device for removing excess applied glaze.
It is equipped with an infeed conveyor module combined with a roller centring device. The scraper uses a disc driven by an electrospindle to finish the face and the back of the slab removing any excess material or glaze deposit from previous applications.



SBAVATORI
Scrapers

SBAVATORE DINAMICO

Sbavatore dinamico per lastre. Dotato di un asse a 15° per la sbavatura fronte o retro in continuo oppure di due assi a 15° per la sbavatura di entrambi i lati. Sistema elettronico di controllo e gestione. Trasporto in ingresso e uscita a cinghie con guide laterali di centratura, quadro elettrico di controllo e gestione. Disponibile nel formato 1200 mm cotto (1340 mm in crudo) e 1600 mm cotto (1780 mm crudo).

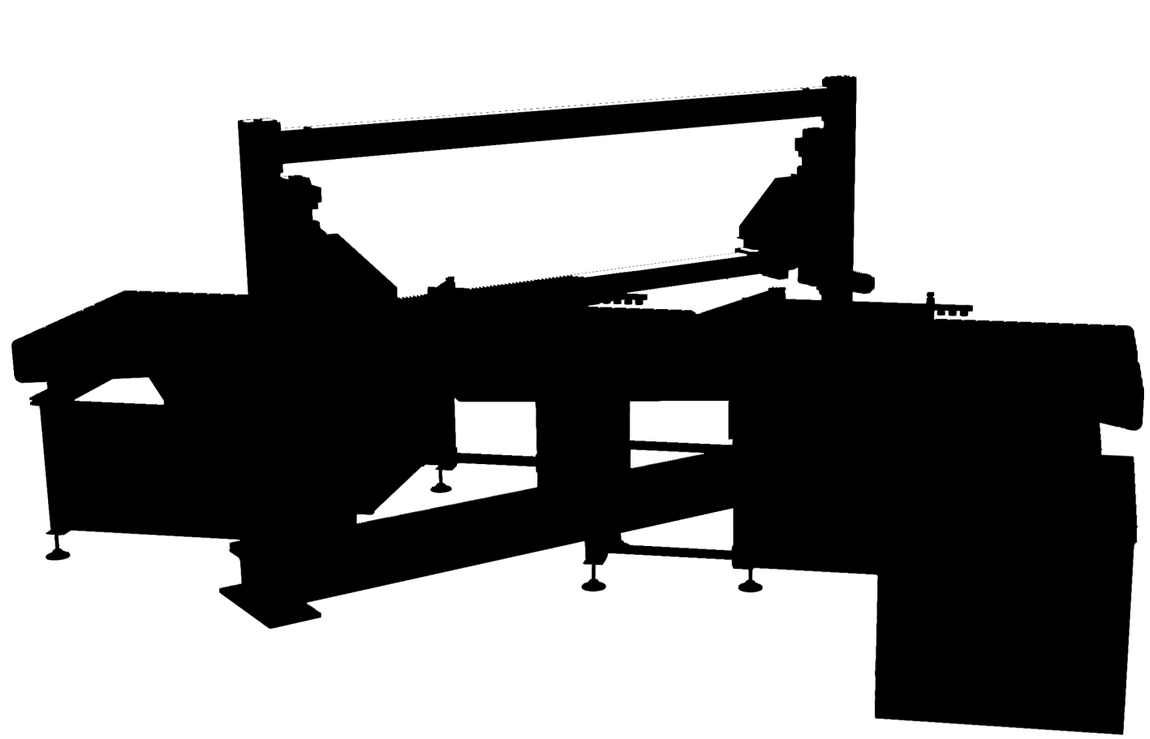
Dynamic Scraper

Dynamic scraper for slabs. Equipped with a 15° axis for continuous scraping on the front or rear, or with two 15° axes for scraping on both sides. Electronic control and management system. Infeed and outfeed belt conveyors with side centring guides, and an electrical control and management panel. Available in 1200 mm fired (1340 mm green) and 1600 mm fired (1780 mm green) sizes.

Incremento produttività/
Production increase

Il sistema permette un incremento della produttività aumentando la prima scelta e riducendo i fermi linea.

The system enables an increase in productivity by improving best-quality product yield and reducing line downtime.



GIRELLI
Tile turners



GIRELLO
Tile turner

Ruota la piastrella di 90°.
Disponibile a 2 o 4 cinghie e in diverse lunghezze a seconda del formato della piastrella.

The device rotates the tile by 90°. It is available with 2 or 4 belts and with different lengths, according to the format of the tile in production.



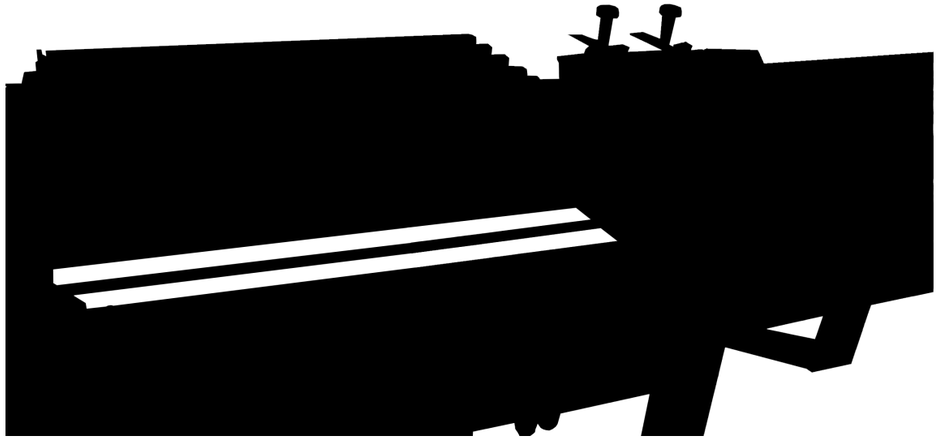


GIRELLO CON RADDRIZZATORE
Tile turner with aligner

Gira di 90° la piastrella e la posiziona perpendicolarmente al trasporto.

The device rotates the tile by 90°, and sets it perpendicular to the conveyor.

RULLIERA CON ESPULSORE
Roller conveyor with ejector

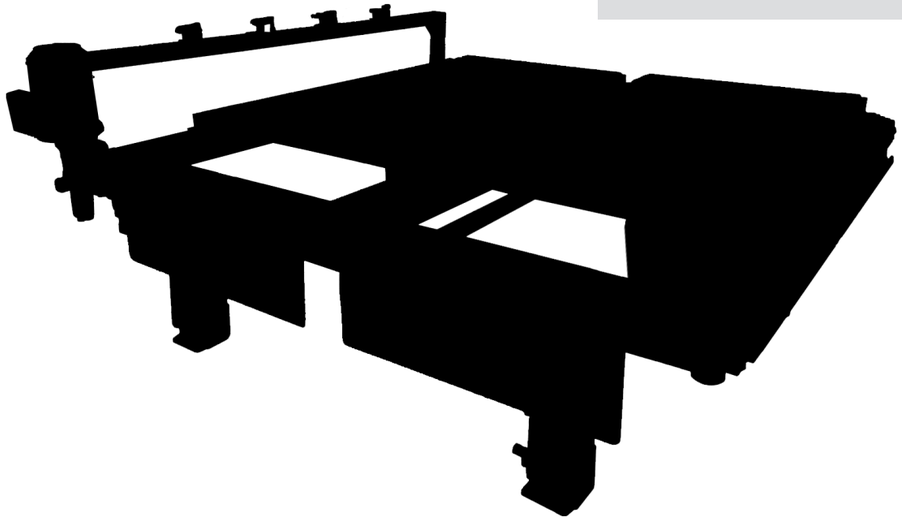


Per formati da 600 mm x 1200 mm.
For formats from 600 × 1200 mm and above.

ESPULSORE RAPIDO
Rapid ejector

Espulsore pneumatico completo di rulliera.
Motorizzazione mediante motoriduttore.
Disponibile nei modelli a singola o a doppia rulliera.

Pneumatic ejector complete with roller conveyor. Driven by a gear motor. Available with single or double roller conveyor.



ASSISTENZA TECNICA / *Technical Support*

HELP DESK

- ti assistiamo per qualsiasi problema tecnico che possa insorgere, sia in loco che da remoto;
- risolviamo tematiche elettriche da remoto, garantendo un'assistenza software rapida e qualificata;
- gestiamo le richieste di componenti in garanzia.

HELP DESK

- *we assist you with any technical issue that may arise, both on-site and remotely;*
- *we take care of electric issues completely remotely, guaranteeing quick and qualified software assistance;*
- *we manage requests for components under warranty.*

FORMAZIONE

- forniamo al tuo personale le competenze e gli strumenti necessari per un uso ottimale dei nostri prodotti, garantendoti un'esperienza di alto livello;
- possiamo proporre sessioni personalizzate dedicate a macchine specifiche, ove necessario.

TRAINING

- *we provide your staff with the skills and tools required for the optimal use of our products, ensuring a top-class experience;*
- *we can propose customised training sessions, tailored to specific machines when required.*

SUPPORTO IN LOCO

- mettiamo la nostra esperienza al tuo servizio con consulenze mirate;
- garantiamo continuità occupandoci di tutte le fasi, dall'installazione, all'avviamento, al supporto della produzione;
- valutiamo possibili modifiche o nuove installazioni su richiesta

WORLDWIDE ON-SITE SUPPORT

- *we put our expertise at your service for tailor-made advice;*
- *we take care of all required steps: installation, commissioning, production support;*
- *we evaluate any possible changes or new installations on demand.*

RICAMBI/ *Spare Parts*

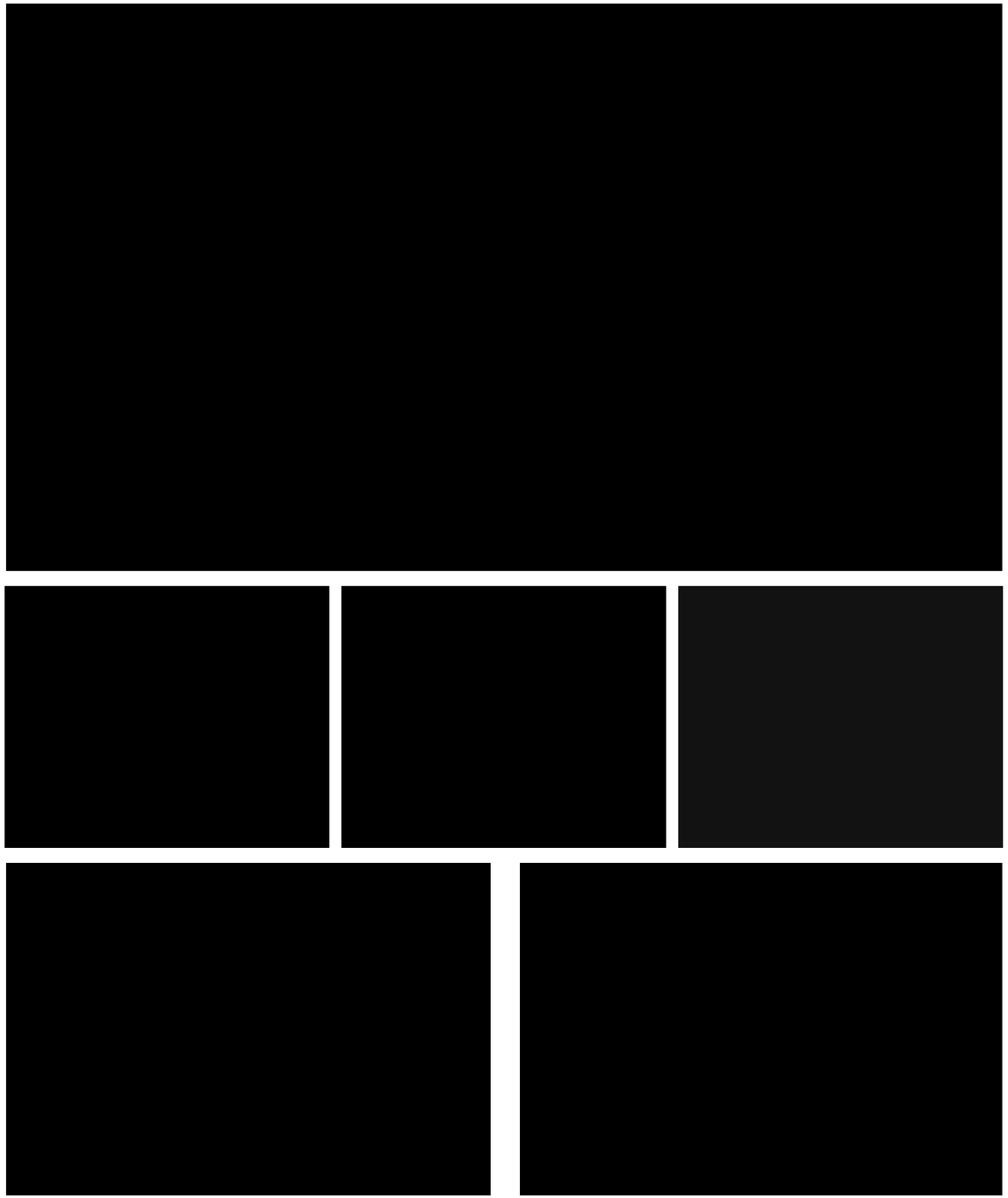
RICAMBI

Per mantenere efficienza produttiva e valore nel tempo, il nostro Service è in grado di supportare i nostri clienti fornendo una **gamma completa di ricambistica originale**.

SPARE PARTS

*To maintain production efficiency and value over time, our Service will support our customers by providing a **full range of original spare parts.***

Linee complete di smalteria **Complete Glazing Lines**



Stampato in Italia 09/26
Printed in Italy 09/26

AIRPOWER®
Air Power Group S.r.l.

Headquarters, Registered Office & Departments
Via G. F. Ferrari Moreni, 17 - 41049 Sassuolo (MO) - Italy

+39 0536 805042
info@airpowergroup.com

www.airpowergroup.com

Customer Service
customer.service@airpowergroup.com

Spare Parts
spare.parts@airpowergroup.com

Sales Office
backoffice@airpowergroup.com

Salvo errori ed omissioni. Con riserva di modifiche costruttive. La riproduzione, anche parziale, è possibile solo dietro espressa autorizzazione scritta di Air Power Group S.r.l.
Errors and omissions excepted. Subject to construction changes. Reproduction, even partial, is permitted only with the express written authorisation of Air Power Group S.r.l.